ESTIMATES

Status of Women Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2000

Canada

Improved Reporting to Parliament
Pilot Document

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2000

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/13-2000
ISBN 0-660-61398-0

101-03857/

Foreword

On April 24, 1997, the House of Commons passed a motion dividing on a pilot basis the *Part III of the Estimates* document for each department or agency into two separate documents: a *Report on Plans and Priorities* tabled in the spring and a *Departmental Performance Report* tabled in the fall.

This initiative is intended to fulfil the government's commitments to improve the expenditure management information provided to Parliament. This involves sharpening the focus on results, increasing the transparency of information and modernizing its preparation.

The Fall Performance Package is comprised of 83 Departmental Performance Reports and the President's annual report, *Managing for Results 2000.*

This ***Departmental Performance Report,*** covering the period ending March 31, 2000 provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the department's *Report on Plans and Priorities* for 1999-00 tabled in Parliament in the spring of 1999.

Results-based management emphasizes specifying expected program results, developing meaningful indicators to demonstrate performance, perfecting the capacity to generate information and reporting on achievements in a balanced manner. Accounting and managing for results involve sustained work across government.

The government continues to refine its management systems and performance framework. The refinement comes from acquired experience as users make their information needs more precisely known. The performance reports and their use will continue to be monitored to make sure that they respond to Parliament's ongoing and evolving needs.

This report is accessible electronically from the Treasury Board Secretariat Internet site: http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp

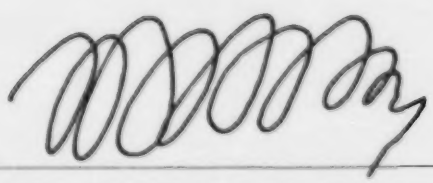
Comments or questions can be directed to the TBS Internet site or to:

Planning, Performance and Reporting Sector
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A OR5
Tel: (613) 957-7167
Fax (613) 957-7044

Status of Women Canada

Departmental Performance Report

for the Period ending March 31, 2000



The Honourable Hedy Fry, P.C., M.P.
Secretary of State (Status of Women)

Table of Contents

Section I: Message from the Secretary of State (Status of Women) 1

Section II: Departmental Performance 3

2.1 Societal Context 3
2.2 Chart of Key Results Commitments and Performance Results Expectations 5
2.2.1 Strengthened and More Equitable Public Policy 7
Planned vs. Actual Spending 7
Performance Accomplishments 7
2.2.2 A Broader Range of Informed and Effective Stakeholders 16
Planned vs. Actual Spending 16
Performance Accomplishments 17

Setion III: Financial Performance 19

3.1 Financial Performance Overview 19
3.2 Financial Summary Tables 20
3.2.1 Summary of Voted Appropriations 20
3.2.2 Comparison of Total Planned to Actual Spending 21
3.2.3 Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending 22
3.2.4 Transfer Payments 22

Section IV: Departmental Overview 23

4.1 Mandate, Vision and Mission 23
4.2 Departmental Organization 24
4.2.1 Business Line Description 24
4.2.2 Organizational Chart 26
4.3 Departmental Effectiveness 27
Planned vs. Actual Spending 27
Performance Accomplishments 27

Section V: Other Information 29

A. Contact List 29
B. Policy Research Fund 1999-2000 Publications 30
C. Reader Feedback Form 31

This performance report, as well as the other public reports/fact sheets referred in it, can be consulted at any time on the Status of Women Canada Web site at http://www.swc-cfc.gc.ca under *Publications.*

Section I: Message from the Secretary of State (Status of Women)

I am pleased to present the *1999-2000 Departmental Performance Report* for Status of Women Canada (SWC).

As we enter the 21st century, the Government of Canada has articulated its vision for the future. This vision is embodied in "the Canadian way", an enduring approach that defines the very character of our nation. It is an approach that recognizes the synergy between social and economic well-being. It is an approach that is committed to prosperity; strong values of caring and compassion; an equitable sharing of the benefits of economic growth; a respect for diversity; and a partnership between citizens and state. The priorities of Canadian women are at the very heart of these principles that contribute so fundamentally to our quality of life. At Status of Women Canada, we strive to fulfill these priorities, for the benefit of not only Canadian women, but all Canadians.

Women are contributing to Canada's economic well-being like never before. But realities such as poverty and women's disproportionate share of unpaid, dependent care are keeping many women from reaching their full potential. Reducing these and other barriers will be pivotal to Canada's success in the future.

Canada is seen around the world as a leader in advancing gender equality. For the fourth year in a row, Canada is number one internationally on the UN Gender Development Index. Canada fell four places to eighth in the Gender Empowerment Measure, which measures women's share of earned income, and access to economic and political participation and decision-making. Clearly, there is still work to be done.

A brief overview of SWC's efforts to advance gender equality this year is presented below:

- SWC's Consultation on Gender Equality, held in December 1999, engaged stakeholders in the development of policies of the Government of Canada. The consultation resulted in a better understanding by civil society of the policy process and their recommendations on policy directions for the future. In response to two of those recommendations, SWC held subsequent roundtable discussions on key issues of concern to Aboriginal women, and on data collection regarding homelessness, outcomes of which will inform the ongoing debate on policy directions for these two critical areas.

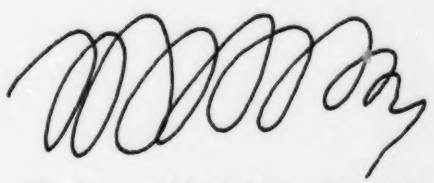
- SWC continued to make an important contribution to effective and responsive policies for Canadians. For example, SWC's policy research and analysis of unpaid work issues informed the Finance Sub-Committee's report of the impacts of the tax and transfer system on families with dependent children, and contributed to the government's initiative to expand parental benefits. Work is continuing in this area and on key issues such as non-standard work and trafficking to inform the development of policy in these areas from a gender perspective.

- Internationally, much of SWC's efforts were concentrated on preparing for the United Nations (UN) General Assembly Special Session *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the 21st Century*. Also known as *Beijing+5*, the Special Session was held to review and assess progress achieved in implementing commitments made in Beijing at the 1995 World Conference on Women. *Beijing+5* presented Canada with a tremendous opportunity to contribute to the Government of Canada's commitment to the global advancement of peace, human security and human rights. It also enabled civil society to review Canada and the world's progress on gender equality, and contribute to a global plan for future directions. Similarly, non-governmental organizations (NGOs) were involved in several other gender-focused meetings this year, including La Francophonie, the UN Commission on the Status of Women, the Commonwealth and the Organization of American States, where Canada was invited to make formal presentations, exchange information and provide guidance, based on our expertise in advancing gender equality.

- To address the challenge of ensuring consistent and systematic application of gender-based analysis (GBA) throughout all government policy development and implementation, SWC established a directorate in 1999 specifically charged with increasing the knowledge and skills of government officials to accelerate the use of GBA across departments.

- Finally, I would like to express my support for the initiatives underway to strengthen SWC's strategic planning and evaluation framework, and result-based management. The department's first step of involving all staff in defining its corporate direction has already contributed to a way of doing business that optimizes the use of expertise and resources to the benefit of all stakeholders, in an environment ever-mindful of due diligence and accountability for public funds.

SWC is proud of its accomplishments over the past year as much for the efforts that they are built upon, as for the results they will contribute to in reports to come. Increased globalization, demographic shifts, such as an aging and increasingly diverse population, a decreasing birth rate, changing family structures, all in an increasingly technological world, will require new responses from the Government of Canada. In its synergistic relationship with other federal departments; its valued and productive partnerships with civil society in the voluntary and private sectors, as well as in provincial/territorial and international fora; and its forward-thinking, independent research, Status of Women Canada is well positioned to inform the policy choices that will secure Canada's future.



The Honourable Hedy Fry, P.C., M.P.
Secretary of State (Status of Women)

Section II: Departmental Performance

This departmental performance report (DPR) focuses on key initiatives undertaken by Status of Women Canada (SWC) that have achieved results for Canadians over the 1999-2000 fiscal year. Therefore, the DPR will not address progress made by those initiatives that are expected to culminate in future periods. Our contributions are indented from the text, and issues of interest underlined, to facilitate ease of reference. We hope that the information presented conveys SWC's contributions and challenxges over this period, however, we invite comments and questions via the attached Reader Feedback Form.

2.1 Societal Context

The business line objective of SWC is **to promote equality of women in all spheres of Canadian life**, given the socio-economic context provided in SWC's 1999-2000 *Report on Plans and Priorities* (RP&P), pages 9-12, 16-17, and 24-25. For more recent and complete contextual information, the reader can refer to the fact sheets that were prepared for Canada's participation at the *Beijing+5* United Nations (UN) General Assembly Special Session entitled *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the Twenty-First Century*, held in June 2000. The fact sheets can be found on SWC's Web site at http://www.swc-cfc.gc.ca/beijing5/information.

The 1999-2000 period was particularly busy on the international front, as Canada prepared its report for *Beijing+5*, a review and assessment of the commitments made in 1995 at the Fourth UN World Conference on Women. This reporting obligation presented Canada, and SWC as the coordinating body, with tremendous opportunities to involve civil society in assessing progress made by Canada, in maximizing negotiations with international actors, and by advancing our objectives for future initiatives.

In the millennium year, an unprecedented number of other international fora focused on gender equality. Some, such as La Francophonie and the Organization of American States, held their first ever women's ministerial meetings, while others, such the Commonwealth and the Asia-Pacific Economic Co-operation foras, also met to advance their gender equality objectives. Given Canada's profile as an international leader in promoting gender equality and human rights, particular SWC expertise was sought in formal presentations, information exchanges and in providing guidance at related meetings.

While Canada is proud of its global reputation as a leader in promoting gender equality, we must be mindful of the Canadian public's growing interest in, and awareness of, Canada's international commitments and their application domestically.

Domestic issues in 1999-2000 focused on custody and access of children in cases of separation and divorce, extension of parental benefits, homelessness, pay equity settlements for some current and former public servants and a number of other urgent issues having an impact on women. Changes to the *Divorce Act*, consideration of unpaid work and childcare / eldercare, and healthcare are just a few examples of key issues on the horizon with a strong gender equality component.

In December of 1999, SWC organized a consultation with over 150 participants from women's and other equality-seeking organizations and civil society from across the country as well as elected and non-elected government officials. The consultation was the first held by SWC since 1996 to cover a wide scope of policy issues related to gender equality.

Although SWC has continued to have smaller issue-specific consultations since 1996, this national consultation was designed to seek the views of a diversity of women on a number of significant and wide-ranging policy issues. Discussions among non-government participants, government officials and Ministers focused on initiatives emerging from the Speech from the Throne (including those related to children and to parental benefits), on priorities for women in Canada as identified by non-governmental organizations and on upcoming international meetings.

1999-2000 Strategic Areas

Based on the Government of Canada's overall agenda and on key documents, including *The Federal Plan for Gender Equality,* and the *Beijing Declaration and Platform for Action,* there are three priorities which have guided SWC's activities since 1997: improving women's economic autonomy; eliminating systemic violence against women and children; and advancing women's human rights.

To support such priorities, SWC's efforts for 1999-2000 focused on the following strategic areas:

- Unpaid Work / Dependant Care
- Paid Work and Employment
- Social Policy Reform
- Systemic Violence against Women and Children

Achievements on such areas are reported under the relevant result expectations below.

Partnerships

A large part of SWC's mandate is horizontal, i.e. it requires the involvement of other federal departments. Therefore, noticeable progress on our business line objective depends on collaborative efforts and strategic partnerships. In addition, SWC has taken a decentralized social development approach to its funding program delivery, which further supports collective action and long-term institutional change; SWC also facilitates coalition building among organizations and assists them in getting access to other sources of funding and resources.

SWC is pleased to report that there are a growing number of partnerships. The snapshot we provide under specific planned results throughout this report reflect the diversity of women's and equality-seeking organizations, of representatives from the private and academic sectors, and of governmental partners (refer to the 1999-2000 RP&P for the entire list) working together with SWC to achieve common goals.

Significant Internal Pressures

As indicated in earlier public documents, SWC planned to upgrade its corporate strategic processes in order to become more efficient. Therefore, a more participatory and systematic planning, reporting and evaluation process was developed before the new planning cycle began. In its fifth year as a consolidated organization, SWC also recognized that there was a need to review its corporate direction, and that such a review should involve all employees in order to promote a sense of ownership among staff. Building departmental consensus on SWC's direction, while reviewing the internal issues raised by staff in the 1999 Public Service Employee Survey required an important investment but also provided many synergies. A more detailed report can be found under Section 4.3 entitled *Departmental Effectiveness.*

2.2 1999-2000 Chart of Key Results Commitments and Performance Results Expectations

The 1997 Chart of key Results Commitments is the baseline for the 1999-2000 departmental performance review process. In this DPR, SWC is reporting on the key planned results listed in the column to the right.

To provide Canadians with:	To be demonstrated by:
Strengthened and more equitable public policy through policies, research, legislation, programs and services that take into account gender implications and the diversity of women's perspectives and the reality of their lives	❍ Gender-Based Analysis integrated into the policy, legislation and program development process by federal departments and agencies by the year 2002 (starting on page 7) ❍ Coordinated federal government action for the advancement of women (page 8) ❍ Gender equality principles incorporated into federal/ provincial/ territorial policies and initiatives in areas of strategic importance to women (starting on page 8) ❍ Active participation of, and incorporation of input from, women's and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process (starting on page 10) ❍ Adoption by multilateral organizations of agreements, instruments and policies which advance the status of women (starting on page 14) ❍ Enhanced knowledge-base for public policy issues and their impact on women (starting on page 15)
A broader range of informed and effective stakeholders working actively for gender equality, including organizations and institutions in the public, private and non-profit sectors.	❍ Access to and use of enhanced knowledge-base on gender equality issues by stakeholders (page 17) ❍ Public awareness and action on gender equality in various communities and on specific issues (starting on page 17)

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

2.2.1. Strengthened and more equitable public policy

(millions of dollars)	
Planned Spending	$ 6.8
Total Authorities	*$ 7.8*
1999-2000 Actuals	**$ 7.9**

(Refer to Section III for further financial information)

Performance Accomplishments

Result Expectation: Gender-based analysis integrated into the policy, legislation and program development process by federal departments and agencies by the year 2002.

Since 1995, SWC has been the catalyst and responsible department in a horizontal fashion, across federal government departments, of gender-based analysis (GBA), a systematic approach formally articulated and adopted as a Canadian gender mainstreaming policy to integrate a gender perspective in all policies and programs. A large variance in departments' capacity levels has impeded the systematic application of GBA in government policy development and implementation. To address this challenge, SWC established a directorate in 1999 with a mandate to increase the knowledge and skills of government officials, and to accelerate the use of GBA by federal departments: Part of the approach was to put in place the first steps to a training plan and package. One component was tested with five departments: SWC has not seen the results of such training yet but will be following-up in 2000-01.

Other SWC Directorates, including regional offices, also became actively involved in the approach through training and awareness-raising initiatives designed to promote the concept at community and provincial levels. Efforts to promote a greater gender focus were also successful in some policy research networks and working groups as well as in international fora (see page 14 for more details).

A major challenge persists in being able to demonstrate, in concrete terms, how gender differences are taken into consideration in government policy making to reflect the needs and perspectives of all Canadians. Within the next three years, SWC is endeavoring to undertake an assessment of the practice and validity of GBA, in order to determine its contribution to the government's overall performance in achieving gender equality results.

2.2.1. Strengthened and more equitable public policy

(millions of dollars)	
Planned Spending	$ 6.8
Total Authorities	*$ 7.8*
1999-2000 Actuals	**$ 7.9**

(Refer to Section III for further financial information)

Performance Accomplishments

Result Expectation: Gender-based analysis integrated into the policy, legislation and program development process by federal departments and agencies by the year 2002.

Since 1995, SWC has been the catalyst and responsible department in a horizontal fashion, across federal government departments, of gender-based analysis (GBA), a systematic approach formally articulated and adopted as a Canadian gender mainstreaming policy to integrate a gender perspective in all policies and programs. A large variance in departments' capacity levels has impeded the systematic application of GBA in government policy development and implementation. To address this challenge, SWC established a directorate in 1999 with a mandate to increase the knowledge and skills of government officials, and to accelerate the use of GBA by federal departments: Part of the approach was to put in place the first steps to a training plan and package. One component was tested with five departments: SWC has not seen the results of such training yet but will be following-up in 2000-01.

Other SWC Directorates, including regional offices, also became actively involved in the approach through training and awareness-raising initiatives designed to promote the concept at community and provincial levels. Efforts to promote a greater gender focus were also successful in some policy research networks and working groups as well as in international fora (see page 14 for more details).

A major challenge persists in being able to demonstrate, in concrete terms, how gender differences are taken into consideration in government policy making to reflect the needs and perspectives of all Canadians. Within the next three years, SWC is endeavoring to undertake an assessment of the practice and validity of GBA, in order to determine its contribution to the government's overall performance in achieving gender equality results.

Result Expectation: Coordinated federal government action for the advancement of women.

As further detailed below, Canada's preparation for *Beijing +5*, the UN General Assembly Special Session, was a key priority for SWC in this reporting period as it responded directly to the government-wide priority of Canada's place in the world as a leader in the area of human rights while advancing its leadership position on gender equality.

- The creation of the *Beijing+5* Secretariat at SWC (from Summer 1999 to Fall 2000) enabled the development of a cross-government, cohesive and corporate federal approach to effectively promote Canadian objectives at *Beijing+5*. Specific achievements realized in preparation for *Beijing+5* are presented under the relevant result expectations (please refer to pages 11 and 14).

Domestically, our active leadership/involvement in interdepartmental groups was key to advancing issues of importance to women on the public policy agenda. As an example:

- SWC coordinated the input from members of the federal Interdepartmental Working Group on trafficking in women as an international Protocol to Combat Trafficking in Women was being negotiated by the Government of Canada as part of a UN Convention on Transnational Organized Crime. The group's input also had a direct impact on federal legislation to address trafficking, details of which can be found under the next result expectation.

Result Expectation: Gender equality principles incorporated into federal/provincial/territorial policies and initiatives in areas of strategic importance to women

Status of Women Canada has been consistently building knowledge and understanding of the social and economic value of dependent care and its implications for women's economic autonomy and security. As identified in the previous DPR and in the 1999-2000 RP&P, our long-term view has focused on improving policy support for dependent care. This year, we are pleased to report a number of achievements in this regard.

---

[1] Presentation prepared for the Sub Committee of the House of Commons Standing committee on Finance studying the tax and transfer system as it applies to families with dependent children. Status of Women Canada, April 20, 1999.

Result Expectation: Coordinated federal government action for the advancement of women.

As further detailed below, Canada's preparation for *Beijing +5,* the UN General Assembly Special Session, was a key priority for SWC in this reporting period as it responded directly to the government-wide priority of Canada's place in the world as a leader in the area of human rights while advancing its leadership position on gender equality.

- The creation of the *Beijing+5* Secretariat at SWC (from Summer 1999 to Fall 2000) enabled the development of a cross-government, cohesive and corporate federal approach to effectively promote Canadian objectives at *Beijing+5*. Specific achievements realized in preparation for *Beijing+5* are presented under the relevant result expectations (please refer to pages 11 and 14).

Domestically, our active leadership/involvement in interdepartmental groups was key to advancing issues of importance to women on the public policy agenda. As an example:

- SWC coordinated the input from members of the federal Interdepartmental Working Group on trafficking in women as an international Protocol to Combat Trafficking in Women was being negotiated by the Government of Canada as part of a UN Convention on Transnational Organized Crime. The group's input also had a direct impact on federal legislation to address trafficking, details of which can be found under the next result expectation.

Result Expectation: Gender equality principles incorporated into federal/provincial/territorial policies and initiatives in areas of strategic importance to women

Status of Women Canada has been consistently building knowledge and understanding of the social and economic value of dependent care and its implications for women's economic autonomy and security. As identified in the previous DPR and in the 1999-2000 RP&P, our long-term view has focused on improving policy support for dependent care. This year, we are pleased to report a number of achievements in this regard.

---

[1] Presentation prepared for the Sub Committee of the House of Commons Standing committee on Finance studying the tax and transfer system as it applies to families with dependent children. Status of Women Canada, April 20, 1999.

SWC contributed to a number of policy changes that will improve the economic situation of women and their families, most notably with regard to parental benefits. In the February 2000 Budget, the government announced a doubling of the length of the benefit period, greater accessibility and the removal of the additional waiting period for fathers who wish to claim such benefits. These changes will provide many new mothers in Canada with greater economic security, will foster better early childhood development and will support the greater involvement of fathers in their children's care. The changes also contribute to the government-wide priority of children.

- SWC contributed to this result in several ways. It enabled researchers and women's and equality-seeking organizations to build their capacity to make policy recommendations on unpaid work/dependant care. SWC also made a pivotal presentation to the Finance Sub-committee studying the impacts of the tax and transfer system on families with dependent children[1]. The presentation set out a holistic framework for understanding the links between paid and unpaid work/ dependant care, the importance of gender equality to family well-being, and the interaction between the tax and transfer system, and other policy areas that affect families. It was based on the findings of SWC policy research and analysis on the domestic situation, much of it using data sources from Statistics Canada on unpaid work (data which few countries in the world possess). The presentation also provided comparisons of government supports and outcomes in other countries, to identify potential positive directions for Canada, especially in areas of federal responsibility. It identified a variety of improvements to maternity and parental benefits that could be used, along with tax measures to achieve more effective support for families with children.

  SWC also helped ensure that a diversity of women, with varying perspectives and experiences, participated in Committee hearings. Further details of SWC support for policy research and public initiatives are reported under the following key result commitments.

Other policy advances that reflect SWC's contribution include efforts to improve the effectiveness of the Canada Pension Plan's provision for credit splitting upon marital breakdown:

- Within the Federal/Provincial Review of such plan, agreements were reached as the result of partnerships among human resources, finance and status of women departments/ministries to explore the opportunities for a pilot project.

SWC re-affirmed the Speech from the Throne commitments of safer communities and Canada's place in the world by contributing to a number of policy initiatives and changes designed to protect trafficking victims from human rights abuses (including physical, sexual and economic exploitation). As an example:

- The Interdepartmental Working Group on trafficking, co-chaired by SWC, was instrumental in facilitating the inclusion of a new offence for human trafficking in the Immigration and Refugee Protection Act which was introduced to Parliament on April 6, 2000.

The review of the Canadian Human Rights Act required immediate gender analysis of that legislation:

- SWC reacted quickly by initiating policy research and then publishing *Women and the Canadian Human Rights Act: A Collection of Policy Research Reports.* This timely initiative made an essential contribution to the dialogue between non-government and government organizations. In its final report, *Promoting Equality: A New Vision 2000,* the Canadian Human Rights Act Review Panel made extensive references to the SWC document, particularly in the social and economic rights section.

Result Expectation: **Active participation of, and incorporation of input from, women's and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process.**

In keeping with the government-wide priority of engaging Canadians, a key goal of SWC in 1999-2000 was to hear the views of a diversity of women on a range of issues important to them, and to bring their perspectives to bear on the public policy agenda.

- SWC held workshops, symposia and seminars on specific topics, and consulted in a variety of ways on key issues including unpaid work/dependant care, which contributed to enhanced parental benefits.

- SWC's broad-based Consultation on Gender Equality, held in December 1999, was an important step in engaging stakeholders in the policy development process of the Government of Canada. It included sessions with Ministers, and workshops that provided participants with an opportunity for a more in-depth discussion on four themes informed by government-wide priorities, SWC priorities and issues identified by women as being important: health care, economic issues, violence against women and human rights. As a result, participants both gained a better understanding of the policy development process, and government representatives left with an enhanced appreciation for women's policy priorities and the variety of challenges they face. This supported the federal government's initiative of *Partnering with the Voluntary Sector for the Benefit of Canadians* which, among other goals, aims at increasing both the policy capacity of the voluntary sector and the contact between stakeholder organizations and departments.

- The Interdepartmental Working Group on trafficking, co-chaired by SWC, was instrumental in facilitating the inclusion of a new offence for human trafficking in the Immigration and Refugee Protection Act which was introduced to Parliament on April 6, 2000.

The review of the Canadian Human Rights Act required immediate gender analysis of that legislation:

- SWC reacted quickly by initiating policy research and then publishing *Women and the Canadian Human Rights Act: A Collection of Policy Research Reports.* This timely initiative made an essential contribution to the dialogue between non-government and government organizations. In its final report, *Promoting Equality: A New Vision 2000,* the Canadian Human Rights Act Review Panel made extensive references to the SWC document, particularly in the social and economic rights section.

Result Expectation: **Active participation of, and incorporation of input from, women's and other equality-seeking organizations in the domestic and international public policy process.**

In keeping with the government-wide priority of engaging Canadians, a key goal of SWC in 1999-2000 was to hear the views of a diversity of women on a range of issues important to them, and to bring their perspectives to bear on the public policy agenda.

- SWC held workshops, symposia and seminars on specific topics, and consulted in a variety of ways on key issues including unpaid work/dependant care, which contributed to enhanced parental benefits.

- SWC's broad-based Consultation on Gender Equality, held in December 1999, was an important step in engaging stakeholders in the policy development process of the Government of Canada. It included sessions with Ministers, and workshops that provided participants with an opportunity for a more in-depth discussion on four themes informed by government-wide priorities, SWC priorities and issues identified by women as being important: health care, economic issues, violence against women and human rights. As a result, participants both gained a better understanding of the policy development process, and government representatives left with an enhanced appreciation for women's policy priorities and the variety of challenges they face. This supported the federal government's initiative of *Partnering with the Voluntary Sector for the Benefit of Canadians* which, among other goals, aims at increasing both the policy capacity of the voluntary sector and the contact between stakeholder organizations and departments.

While the consultation was considered by participants to be necessary, the process suffered from short time frames and constrained resources. It was recommended that, for the short- and mid-term, consultations should build on what was learned; provide more lead-time to participants and sufficient resources to prepare and to attend; be smaller; and focus on one or two issue areas at a time. Ensuring the representation of the diversity of women's realities and perspectives remains a challenge.

Acting on principal recommendations coming out of the 1999 Consultation, SWC followed-up immediately on two emerging areas identified by participants as priorities, confirming the direction provided in the 1999 Speech from the Throne:

- SWC held an Aboriginal Women's Roundtable on Gender Equality to explore models and principles for consultation with Aboriginal Women. This proved to be an historic step toward the involvement of the diversity of Aboriginal women (First Nations, Inuit, Métis, Status, Non-Status, On-reserve and Off-reserve) in the federal policy-making process.

- As a result of an SWC initiative on gender and homelessness which brought together six federal departments/secretariats, twelve provincial/territorial and one national Aboriginal representative of Transition House Associations, the first five Transition Shelters engaged in a comprehensive national data collection pilot project on homeless shelter use. The information collected, including data on homeless women and children who are victims of domestic violence, will help build a gender-inclusive knowledge-base that will allow governments and others to better plan and evaluate policies and programs designed to reduce homelessness.

SWC provided for, and facilitated, the involvement and participation of women's organizations at the first-ever ministerial women conference of La Francophonie. SWC also facilitated the involvement of women's organizations in the First Meeting of Ministers Responsible for the Advancement of Women in the Organization of American States, and at the Sixth Meeting of Commonwealth Ministers Responsible for Women's Affairs.

SWC also provided financial and technical support for the effective participation of Canadian women's and other equality-seeking organizations at preparatory meetings held at the UN regional level, and the preparatory committee meetings for *Beijing+5*. Participation was facilitated by raising awareness of, establishing partnerships among, and through capacity building of, stakeholders.

The participation of these organizations, as members of official delegations and as independent observers:

- enabled the development of an informed group of Canadian non-governmental organizations (NGOs) with knowledge of Canada's international commitments to

advance gender equality, and of the international dynamics of related issues. With this knowledge, NGOs produced analysis documents, lobbied governments and monitored negotiations on the *Beijing+5* outcome document;

- provided the perspective of Canadian citizens and NGOs to Canada's negotiating process;

- increased the cooperation and information sharing between government and non-governmental organizations; and

- significantly increased the community and foreign outreach of such knowledge through sharing of information, outcomes, and experiences.

In its efforts to build the capacity of Canadians to impact domestic public policy:

- SWC supported *Steps Toward a Credible and Inclusive Public Policy Process*, an assessment tool that identifies the necessary elements for community-based organizations and governments to effectively work together on public policy development, implementation and reform.

While building the capacity of stakeholders to engage in the policy making process, SWC has been working to establish and improve partnerships among governments, and the private and voluntary sectors (from the community to the national level), a key element to social policy reform and renewal. Examples of activities supported by SWC to this end are highlighted below:

- Focusing on the issue of unpaid work (more specifically, on balancing work with family requirements, L'Association féminine d'éducation et d'action sociale distributed an information kit to its network, held an awareness activity in over 170 different communities (which reached 5,000 women), held an awareness seminar with key stakeholders (provincial departments and unions), identified activities to raise awareness among businesses, and actively pursued this issue at international fora. In a public response to increasing requirements for unpaid caregiving in the healthcare system, the group also presented the Québec government with a Declaration supported by 50,000 names, and equipped their 430 local chapters with a guide to engage authorities in a dialogue to resolve related issues. As one result of increased public awareness, volunteers engaged throughout the province in support committees created to disseminate further healthcare information to beneficiaries and caregivers.

  These activities contributed to the government-wide priorities of a dynamic economy, and health and quality care. They also addressed SWC's priority of enhanced economic autonomy for women by raising awareness within the business community, unions and the healthcare sector of the importance of recognizing unpaid work in workplace policies.

- Before the 2000 federal Budget announcement of an extension of parental benefits, L'Université du Québec à Montréal/Relais-Femmes and Naissance-Renaissance published two reports related to the economic value of the perinatal period. Findings of the study can further provide both the provincial and the federal governments with information to evaluate new benefits and programs of assistance to Canadian families.

- The Womenspace Association played a key role in gaining recognition, within Industry Canada, of the issues and problems related to a lack of gender analysis in the development and implementation of programs that promote access to information and communications technologies. This information should result in programs designed to help more women participate in the knowledge-based economy, which will contribute to the government-wide priority of a dynamic economy (and the goals of its *Government On Line* initiative by 2004) and the SWC priority of enhancing women's economic autonomy.

- As a result of an initiative by the Calgary Justice Working Committee to promote institutional and policy change in the justice, law and social service systems, policies and protocols are being implemented to ensure greater co-ordination of services for victims of domestic violence and offenders. This initiative is part of a 4-year $6 million pilot project supported by federal and provincial government ministries and the Calgary community. If successful, this partnership between the justice system and community agencies could become a model for other cities. This activity responds to the government-wide priority of safer communities and has led to program and policy change that will reduce violence against women and children, a priority of SWC.

- The Canadian Research Institute for Advancement of Women published a new policy research report, *The Changing Nature of Home Care and Its Impact on Women's Vulnerability to Poverty*, which enabled many community organizations and newly formed regional or local health authorities to better assess the impact of home care on women. Over 1,000 copies were requested by government and non-government policy stakeholders.

In addition to influencing domestic and foreign policy, the efforts and partnerships highlighted above have contributed significantly not only to SWC priorities, but to the government-wide priorities of health and quality care, a dynamic economy, children, stronger communities, the relationship with Canada's Aboriginal peoples and Canada's place in the world.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Result Expectation: Adoption by multilateral organizations of agreements, instruments and policies which advance the status of women

Conscious of the importance of international cooperation in dealing with the impacts of globalization on human rights and on the quality of life within national boundaries, SWC continues to promote a common understanding of gender-based analysis concepts and best practices within a number of international fora. Such initiatives contribute significantly to advancing Canada's place in the world and to strengthening multilateral institutions.

Due, in part, to SWC's leadership and commitment in this area, new mandates and plans of action have been developed and adopted by these organizations for the promotion of gender equality and the integration of gender perspectives in policy development. Examples include:

- the Luxemburg Declaration which was adopted in February 2000 at the first women conference of La Francophonie. As a member of the working group established to develop and draft the Declaration, SWC successfully proposed the inclusion of gender-sensitive language on human rights;

- the Framework for the Integration of Women in the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC), in which SWC was instrumental in initiating and drafting, was endorsed by APEC Leaders in September 1999, and the formation of the Ad-Hoc Advisory Group on Gender Integration in October 1999 to provide gender advice and expertise to APEC fora on implementation of the Framework.

At *Beijing+5* preparatory committee meetings, Canada was able to build key partnerships with other governments on strategic policy objectives to be advanced at the UN Special Session. For example:

- SWC expertise contributed significantly to important agreements at the UN regional meeting of the Economic Commission for Europe, of which Canada is a member. These included measures to eliminate trafficking in women and girls as well as an agreement that unpaid work should be taken into account in income labour market and social security policies.

The support of other states is essential for advancing Canada's gender equality objectives at the international level. Canada's experience, expertise, and negotiating skill are certainly influential in these fora, however we cannot control the international agenda and therefore cannot guarantee our target outcomes.

Result Expectation: Enhanced knowledge base for public policy issues and their impact on women

Increased globalization, demographic shifts, such as an aging and changing family structures, in an increasingly technological world, will require new responses from the Government of Canada. Because women make up 51 percent of the population, and because systemic discrimination still holds back many women from reaching their full potential, efforts to advance gender equality in public policy will be critical to Canada's economic and social well-being, now and in the future. In its role as a center of knowledge and expertise on gender equality in key areas of importance to Canadians and the Government of Canada, SWC:

- published and disseminated several policy research reports in 1999-2000 (refer to Annex B);

- produced, in partnership with Statistics Canada, a booklet[2] providing data on women and men in Canada, including statistics on paid and unpaid work; Over 1,500 copies of this free booklet were distributed in five months;

- worked with Industry Canada and other government departments to build the knowledge base on issues facing self-employed women in Canada. These efforts built on SWC's latest contribution in the area of businesswomen and trade.

Violence against women and children remains a problem in Canada and is a serious challenge to achieving the government-wide priority of stronger (and safer) communities. Examples of SWC achievements related to enhancing the knowledge base on systemic violence against women and children through funding and working in partnership include:

- A plain language document targeted to policy makers and service providers on how alternative dispute resolution (ADR) practices can be more sensitive to gender realities, including women's safety concerns was published by the Provincial Association Against Family Violence in Newfoundland. Input was provided by the Unified Family Court, Victim Services, Youth Division, Health and Community Services, Community Mediation Services, the Royal Canadian Mounted Police, and others;

- A high risk assessment guide developed, printed and presented by the Manitoba Association of Women and the Law (MAWL) which is being used by professionals,

---

[2] Women and Men in Canada: A Statistical Glance, Status of Women Canada, 1999

Result Expectation: **Adoption by multilateral organizations of agreements, instruments and policies which advance the status of women**

Conscious of the importance of international cooperation in dealing with the impacts of globalization on human rights and on the quality of life within national boundaries, SWC continues to promote a common understanding of gender-based analysis concepts and best practices within a number of international fora. Such initiatives contribute significantly to advancing Canada's place in the world and to strengthening multilateral institutions.

Due, in part, to SWC's leadership and commitment in this area, new mandates and plans of action have been developed and adopted by these organizations for the promotion of gender equality and the integration of gender perspectives in policy development. Examples include:

- the Luxemburg Declaration which was adopted in February 2000 at the first women conference of La Francophonie. As a member of the working group established to develop and draft the Declaration, SWC successfully proposed the inclusion of gender-sensitive language on human rights;

- the Framework for the Integration of Women in the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC), in which SWC was instrumental in initiating and drafting, was endorsed by APEC Leaders in September 1999, and the formation of the Ad-Hoc Advisory Group on Gender Integration in October 1999 to provide gender advice and expertise to APEC fora on implementation of the Framework.

At *Beijing+5* preparatory committee meetings, Canada was able to build key partnerships with other governments on strategic policy objectives to be advanced at the UN Special Session. For example:

- SWC expertise contributed significantly to important agreements at the UN regional meeting of the Economic Commission for Europe, of which Canada is a member. These included measures to eliminate trafficking in women and girls as well as an agreement that unpaid work should be taken into account in income labour market and social security policies.

The support of other states is essential for advancing Canada's gender equality objectives at the international level. Canada's experience, expertise, and negotiating skill are certainly influential in these fora, however we cannot control the international agenda and therefore cannot guarantee our target outcomes.

Result Expectation: Enhanced knowledge base for public policy issues and their impact on women

Increased globalization, demographic shifts, such as an aging and changing family structures, in an increasingly technological world, will require new responses from the Government of Canada. Because women make up 51 percent of the population, and because systemic discrimination still holds back many women from reaching their full potential, efforts to advance gender equality in public policy will be critical to Canada's economic and social well-being, now and in the future. In its role as a center of knowledge and expertise on gender equality in key areas of importance to Canadians and the Government of Canada, SWC:

- published and disseminated several policy research reports in 1999-2000 (refer to Annex B);

- produced, in partnership with Statistics Canada, a booklet[2] providing data on women and men in Canada, including statistics on paid and unpaid work; Over 1,500 copies of this free booklet were distributed in five months;

- worked with Industry Canada and other government departments to build the knowledge base on issues facing self-employed women in Canada. These efforts built on SWC's latest contribution in the area of businesswomen and trade.

Violence against women and children remains a problem in Canada and is a serious challenge to achieving the government-wide priority of stronger (and safer) communities. Examples of SWC achievements related to enhancing the knowledge base on systemic violence against women and children through funding and working in partnership include:

- A plain language document targeted to policy makers and service providers on how alternative dispute resolution (ADR) practices can be more sensitive to gender realities, including women's safety concerns was published by the Provincial Association Against Family Violence in Newfoundland. Input was provided by the Unified Family Court, Victim Services, Youth Division, Health and Community Services, Community Mediation Services, the Royal Canadian Mounted Police, and others;

- A high risk assessment guide developed, printed and presented by the Manitoba Association of Women and the Law (MAWL) which is being used by professionals,

[2] Women and Men in Canada: A Statistical Glance, Status of Women Canada, 1999

including doctors, lawyers and social workers, in identifying high risk situations in domestic violence. The University of Manitoba's Faculty of Law supported this initiative and incorporated the assessment guide into their law courses. Youth groups and women's advocacy organizations were also introduced to the guide;

and in particular with the Alliance of Five Research Centres on Violence:

- A preliminary identification of legislation and policies impacting on immigrant and refugee girls by the Feminist Research, Education, Development and Action (FREDA) Centre, from which recommendations to prevent violence in the lives of immigrant and refugee girls will be formulated in consultation with community partners;

- A legal examination of the detention of girls as victims of prostitution and a Canada-wide scan of programs and policies that deal with children and youth involved in prostitution by the Research and Education for Solutions to Violence and Abuse (RESOLVE) Tri Provincial Network on Family Violence Research which will provide policy makers with information from which effective policy solutions to the pervasive problem of child sexual exploitation can be formulated.

Through hosting a workshop on *Balancing Human Rights and Criminal Justice Issues* at an international Conference of the Metropolis project (an international research cooperative studying the effects of international migration on cities):

- SWC facilitated the exchange of, and enhanced the existing knowledge on, experiences on combatting trafficking by various countries. Options for the development of related policy frameworks were also discussed.

2.2.2 A broader range of informed and effective stakeholders

(millions of dollars)	
Planned Spending	$ 9.0
Total Authorities	*$11.1*
1999-2000 Actuals	**$10.4**

(Refer to Section III for further financial information)

Performance Accomplishments

Result expectation: Access to, and use of, enhanced knowledge-base on gender equality issues by stakeholders

As mentioned in our last two RP&Ps, SWC expected a substantial increase in public interest as a consequence of both its international activities and strategies to increase awareness. To facilitate the use of its knowledge and expertise, SWC opened two reference access points to the public: the Florence Bird Memorial Library housed at SWC headquarters in Ottawa, and a new section on our Web site highlighting work and information related to *Beijing+5*.

- As a consequence, the SWC Web site attracted a significant growth in traffic this year, its third year of operation. There has been a 45 percent increase in the number of Web pages consulted and a 24 percent increase in downloads of our publications. Library reference requests increased by 40 percent. There was an increase of 25 percent in the demand for our francophone publications. While the number of documents disseminated (close to 50,000) increased by 4 percent, international requests for our publications have more than tripled (421 requests versus 129 in 1998).

- The new and updated contents of the SWC Web site attracted a variety of stakeholders interested in more extensive information in the form of policy research papers, updates on *Beijing+5* and promotional materials on commemorative events to raise awareness on gender equality issues such as violence.

- Formal access to information requests increased by 115 percent over the last two years. In 1999-2000, all requests were replied to on time.

Result Expectation: Public awareness and action on gender equality in various communities and on specific issues

- To mark the tenth anniversary of the École Polytechnique tragedy, SWC organized a *Ceremony of Roses* on Parliament Hill for 1999's National Day of Remembrance and Action against Violence against Women. The ceremony involved leaders and participants from the federal political parties represented in the House of Commons. For the first time, SWC also promoted the observance of a national minute of silence, in conjunction with the ceremony. The ceremony received unprecedented national and regional, broadcast and print media coverage in addition to support from many other legislatures, and thus promoted greater public awareness of the ongoing and systemic

Performance Accomplishments

Result expectation: Access to, and use of, enhanced knowledge-base on gender equality issues by stakeholders

As mentioned in our last two RP&Ps, SWC expected a substantial increase in public interest as a consequence of both its international activities and strategies to increase awareness. To facilitate the use of its knowledge and expertise, SWC opened two reference access points to the public: the Florence Bird Memorial Library housed at SWC headquarters in Ottawa, and a new section on our Web site highlighting work and information related to *Beijing+5*.

- As a consequence, the SWC Web site attracted a significant growth in traffic this year, its third year of operation. There has been a 45 percent increase in the number of Web pages consulted and a 24 percent increase in downloads of our publications. Library reference requests increased by 40 percent. There was an increase of 25 percent in the demand for our francophone publications. While the number of documents disseminated (close to 50,000) increased by 4 percent, international requests for our publications have more than tripled (421 requests versus 129 in 1998).

- The new and updated contents of the SWC Web site attracted a variety of stakeholders interested in more extensive information in the form of policy research papers, updates on *Beijing+5* and promotional materials on commemorative events to raise awareness on gender equality issues such as violence.

- Formal access to information requests increased by 115 percent over the last two years. In 1999-2000, all requests were replied to on time.

Result Expectation: Public awareness and action on gender equality in various communities and on specific issues

- To mark the tenth anniversary of the École Polytechnique tragedy, SWC organized a *Ceremony of Roses* on Parliament Hill for 1999's National Day of Remembrance and Action against Violence against Women. The ceremony involved leaders and participants from the federal political parties represented in the House of Commons. For the first time, SWC also promoted the observance of a national minute of silence, in conjunction with the ceremony. The ceremony received unprecedented national and regional, broadcast and print media coverage in addition to support from many other legislatures, and thus promoted greater public awareness of the ongoing and systemic

issue of violence against women and how society, as a whole, must work together to end the violence.

- For the first time in the history of the Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case, the Awards presentation ceremony was held outside of Ottawa, in Calgary, to coincide with the unveiling of a monument dedicated to the Famous Five — women who, 70 years ago, challenged the Government of Canada to appoint women to the Canadian Senate. The ceremony provided the opportunity for more Canadians to see and participate in one of SWC's key activities to recognize efforts to advance women's equality.

In keeping with SWC's commitment to provide greater information to stakeholders, and to focus strategically on mainstream audiences beyond women's and other equality-seeking groups:

- SWC published and disseminated over 5,000 copies of a user-friendly Directory of Federal Government Programs and Services for Women.

SWC's regional offices are key in maintaining contact between the federal government and its communities, and in facilitating the exchange of information. Some of the key efforts supported by SWC's financial and technical assistance to raise public awareness and encourage action on gender equality issues are highlighted below:

- Canadian women's organizations are key players in the organization of the World March of Women 2000. Initiated and led by the Fédération des femmes du Québec, the March aims to draw international attention to the issues of poverty and violence against women. This world-wide undertaking will culminate in the presentation of recommendations on these issues to the UN in October 2000.

- A funding partnership with Saskatoon Communities for Children led to significant results and community mobilization to target the sexual exploitation of girls. Besides establishing a safe house for children at risk, the group obtained a resolution by the Saskatoon City Council encouraging the provincial government to pursue tougher legislation aimed at perpetrators; a proclamation for *Stop the Sexual Exploitation of Children and Youth Awareness Week*, March 6 to 12, 2000; and the establishment of a provincial all party Special Committee to Prevent Abuse and Exploitation Through the Sex Trade.

Section III: Financial Performance

3.1 Financial Performance Overview

In 1999-2000, SWC's initial budget (i.e. Planned Spending[3]) was $17.1 million. This amount included grants as well as costs in support of the work of seven directorates and regional operations. The total budget available for use (i.e. Total Authorities[4]) was $21.2 million, which represents an increase of $4.1 million over the initial budget. Its breakdown follows:

- $0.7 million primarily drawn from the 1998-99 eligible operating budget carry forward and from an amount to assist the department in partially addressing workload pressures (Supplementary Estimates "A");

- $3.2 million, including $0.2 million for Employee Benefit Plan, for SWC's role in Canada's preparation for, and participation to, *Beijing+5,* the United Nations General Assembly Special Session in June 2000. (Supplementary Estimates "B"); and

- $0.2 million compensation for collective agreements.

The 1999-2000 Total Actual Spending amount was $20.9 million. The planned operating budget balance between Total Authorities and Spending amount, $.3 million, will be carried forward to assist SWC in meeting its operational requirements in the year 2000-01 (such as Canada's participation at *Beijing+5*).

In 1999-2000, the SWC Grant Vote was $8.2 million. There was no variance between the Grant Actual Spending amount, Planned Spending amount nor Total Authorities amount. The financial tables appearing on the following pages provide further 1999-2000 financial information.

---

[3] Planned Spending reflects figures as reported in SWC's 1999-2000 Report on Plans and Priorities.

[4] Total Authorities (include Main Estimates, Supplementary Estimates and other Authorities such as spending of proceeds from the disposal of Crown assets) reflect figures reported in SWC's Public Accounts for 1999-2000.

3.2 Financial Summary Tables

3.2.1 Summary of Voted Appropriations

($ millions)		1999-2000		
Vote		Planned Spending[1]	Total Authorities[2]	Actual
	Status of Women Canada Office of the Co-ordinator			
130	Operating expenditures	7.8	11.7	11.4
135	Grants	8.3	8.3	8.3
(S)	Contributions to employee benefit plans	1.0	1.2	1.2
Total Department		**17.1**	**21.2**	**20.9**

(1) Figures for 1999-2000 are as those reported in SWC's 1999-2000 RP&P.

(2) Total Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other Authorities (refer to Financial Performance Overview for details).

3.2.2 Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending*

(millions) Business Line/ Key Result Commitments[1]	FTEs[2]	Operating	Capital	Voted Grants and Contributions	Gross Voted Expenditures	Subtotal: Statutory Grants and Contributions	Total Gross Expenditures	Less: Respendable Revenues[3]	Total Net Expenditures
Promoting Gender Equality									
1. Equitable Public Policy	41.35	3.9	—	2.9	6.8	—	6.8	—	6.8
	45.15	*4.9*	—	*2.9*	*7.8*	—	*7.8*	—	*7.8*
	44.15	**5.0**	—	**2.9**	**7.9**	—	**7.9**	—	**7.9**
2. Informed and Effective Stakeholders	53.5	3.6	—	5.4	9.0	—	9.0	—	9.0
	58.7	*5.7*	—	*5.4*	*11.1*	—	*11.1*	—	*11.1*
	57.7	**5.0**	—	**5.4**	**10.4**	—	**10.4**	—	**10.4**
3. Departmental Effectiveness	16	1.3	—	—	1.3	—	1.3	—	1.3
	19	*2.3*	—	—	*2.3*	—	*2.3*	—	*2.3*
	19	**2.6**	—	—	**2.6**	—	**2.6**	—	**2.6**
Total Planned	110.85	8.8	—	8.3	17.1	—	17.1	—	17.1
Total Authorities	*122.85*	*12.9*	—	*8.3*	*21.2*	—	*21.2*	—	*21.2*
Total Actuals	**120.85**	**12.9**	—	**8.3**	**20.9**	—	**20.9**	—	**20.9**
Other Expenditures									
Cost of services provided by other departments[4]									1.4
Total Authorities									*1.4*
Total Actuals									**1.4**
Net Cost of the Program									18.5
Total Authorities									*22.6*
Total Actuals									**22.3**

* Refer to the Financial Performance Overview for explanation of variance.

(1) Total Planned, Total Authorities and Actual Expenditures are presented for each key result commitment in consideration of SWC's Planning, Reporting and Accountability Structure ; resources may overlap to more than one key result commitment.

(2) Refer to organizational Chart for Planned FTEs. Actual FTE count represent employees who worked the entire year and a prorated count for those who worked less than a year.

(3) Respendable Revenues formerly called "Revenue Credited to the Vote" are to be reported. This is non-applicable for SWC.

(4) The amount of $1.4 million is based on the 1999-2000 Planned Expenditures amount as presented in SWC's 1999-2000 RP&P.

Legend: Normal font denotes Planned Spending; numbers in *italics* denote Total Authorities (Main and Supplementary Estimates); **bolded** numbers denote actual expenditures.

3.2.3 Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

($ millions)			1999-2000		
Business Line	**Actual 1997-98[1]**	**Actual 1998-99[1]**	**Planned Spending[2]**	**Total Authorities[2]**	**Actual**
Promoting Gender Equality	17.3	17.6	17.1	21.2	20.9
Total	**17.3**	**17.6**	**17.1**	**21.2**	**20.9**

[1] The financial difference between the actual amounts reported in 1998-99 in comparison to 1997-98, is mainly attributable to Status of Women Canada's 1997-98 eligible carry forward to 1998-99 and for compensation for collective bargaining.

[2] Figures for 1999-2000 Planned Spending are as reported in SWC's 1999-2000 RP&P. Total 1999-2000 Authorities are Main Estimates plus Supplementary Estimates plus other Authorities (refer to Financial Performance Overview for details).

3.2.4 Transfer Payments by Business Line

($ millions)			1999-2000		
Business Line	**Actual 1997-98**	**Actual 1998-99[1]**	**Planned Spending[2]**	**Total Authorities**	**Actual**
Grants Program					
Promoting Gender Equality	8.4	8.3	8.3	8.3	8.3
Total Transfer Payments	**8.4**	**8.3**	**8.3**	**8.3**	**8.3**

[1] In 1998-99, SWC's Grant Vote reflects the reduction of $ .16 million as a result of Program Review II.

[2] Figure for 1999-2000 Planned Spending is as reported in SWC's 1999-2000 RP&P.

Section IV: Departmental Overview

4.1 Mandate, Vision and Mission

Legal Mandate:

Status of Women Canada was established by the Government of Canada in 1976 to "co-ordinate policy with respect to the status of women and administer related programs." (Order in Council 1976-779)

Status of Women Canada's mandate is guided by *Setting The Stage for the Next Century: The Federal Plan for Gender Equality* (the Federal Plan) and strengthened by the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* (the Charter), as well as Canada's commitments under the United Nations' *Platform for Action (Beijing, 1995)* and the *Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women.*

Vision:

Our vision is to play a key role in fulfilling the Government of Canada's commitment to building a society that is inclusive and respectful of all Canadians, by promoting gender equality, and the inclusion and participation of the full diversity of women and girls in Canada.

Mission:

To promote gender equality and the full participation of all women in the economic, social, cultural and political life of the country.

The Government of Canada's approach to advancing gender equality is based upon a recognition that the diversity of women needs to be taken into account in our social, economic, cultural and political systems — that women's unequal status has its genesis in and is perpetuated by systemic causes. The concept of gender equality recognizes that treating women and men identically will not necessarily ensure equality of outcomes, and it involves both women and men as partners in the quest for fairness and in the benefits of

equality. It further recognizes that race, ethnicity, disability, age, sexual orientation, indigenous status and income also affect women's status.

It is this concept of equality that is embedded in the Charter, and supported by the Federal Plan.

4.2 Departmental Organization

Business Line Description

To promote gender equality and the full participation of women in the economic, social, cultural and political life of the country.

The *Co-ordinator* of SWC heads the department, reports legally to the Minister Responsible for the Status of Women, and reports on an ongoing basis to the Secretary of State (Status of Women).

The *Executive and Information Services Directorate* is responsible for departmental planning and reporting, co-ordination services and executive support to the Co-ordinator and the Secretary of State (Status of Women) including ministerial liaison and correspondence services. It also provides library and information services, records management and distribution and translation services, which support all aspects of the department's work.

The *Policy Analysis, Development and External Relations Directorate* reviews and conducts gender analysis of existing and proposed federal government policies, legislation, programs and initiatives. It develops recommendations and strategies, and works in cooperation with other federal departments to promote gender equality. It undertakes developmental activities to address policy gaps on issues of concern to women. It also collaborates with provincial and territorial governments, international organizations and other governments on policy-related activities.

The *Communications and Consultations Directorate* within its communications function informs women's organizations and the general public of federal priorities and programs relating to the status of women. This Directorate is the focal point for external communications and for consultations advice and planning. It undertakes the preparation of speeches and conducts media relations. It also carries out media analysis, responds to queries from the public, produces publications and provides advice and promotional materials for special events.

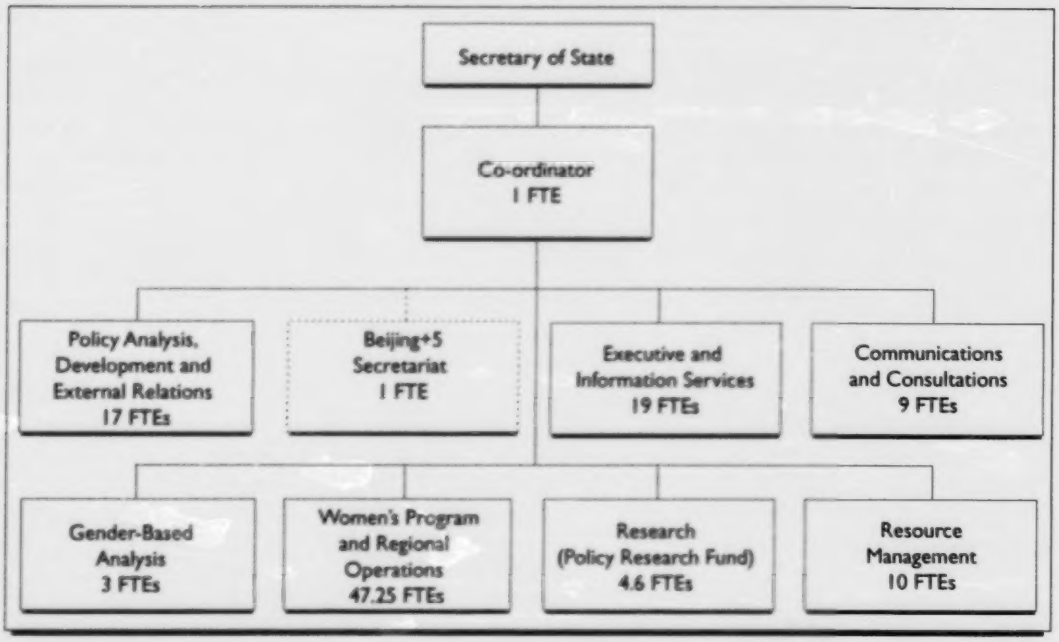
The *Gender-Based Analysis Directorate* assists other federal departments and agencies to set up their own processes to ensure that gender-based analysis is incorporated into all of their policy and program development activities.

The *Women's Program and Regional Operations Directorate* provides financial and technical assistance to women's and other voluntary organizations at the community, regional and national levels to advance equality for women. SWC has a direct link to communities and stakeholders across Canada through 27 regionally-based program officers.

The *Research Directorate* is responsible for implementing and administering the Policy Research Fund, which contracts out longer-term, forward-thinking policy research as well as shorter-term urgent issues research on women's equality issues. This Directorate also provides research-related input into policy analysis and development related to gender equality, provides information to women's groups, researchers and other constituents on ongoing and recent research, and co-operates with government departments as well as domestic and international research organizations on policy research initiatives and projects.

The *Resource Management Directorate* ensures statutory accountability and delivers such services as financial and human resources management, informatics and telecommunications, security, material management and contract administration.

Status of Women Canada
Organizational Chart
111.85 FTEs*



*FTE = Full-Time Equivalent. Resources from all directorates contribute and/or support Status of Women Canada's business line and its key result commitments.

The following are further changes to Status of Women's organizational chart, in comparison to the 1999-2000 RP&P:

- The renamed *Policy Analysis, Development and External Relations Directorate* now includes the SWC federal-provincial/territorial and the international components;
- The External Relations and Communications Directorate was renamed to *Communications and Consultations* as it is the focal point for external communications, and for consultations advice and planning;
- The *Gender-based Analysis Directorate* was created to accelerate gender-based analysis implementation across the federal government by 2002; and
- The *Beijing+5* Secretariat was established from Summer 1999 to Fall 2000 to enable the development of a cross-government, cohesive and corporate federal approach to effectively promote Canadian objectives at the UN General Assembly Special Session

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

entitled *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the Twenty-First Century.*

4.3 Departmental Effectiveness

(millions of dollars)	
Planned Spending	$ 1.3
Total Authorities	*$ 2.3*
1999-2000 Actuals	**$ 2.6**

(Refer to Section III for further financial information)

Performance Accomplishments

Result Expectations:
- Review of strategic processes and departmental planning structure;
- Review of the evaluation framework for the funding program;
- Y2K Readiness

As mentioned in Section II of this performance report, SWC focused in 1999-2000 on revitalizing its strategic planning processes. The prime objective of the exercise was to improve efficiency and to develop evaluation frameworks against which performance could be measured.

- As a result of an all staff consultation, a new corporate planning, reporting and evaluation process was developed before the end of the fiscal year, therefore 2000-01 was identified as a natural transition period between the current and the new processes. Departmental consensus was reached on a revised, corporate Chart of Key Results Commitments, featured in the 2000-01 RP&P. Such consultation exercise improved internal communications and initiated a corporate approach throughout the organization.

  SWC places great importance on the needs and concerns of stakeholders, partners and the Canadian public, therefore SWC will review its corporate direction (and consequently its departmental planning structure) in light of more in-depth environmental analyses and consultations.

- Following release of the results of the Federal Public Service Employee Survey (PSES) and as committed to in the 2000-01 RP&P, an internal Task Force was mandated in March 2000 by the Co-ordinator of SWC to develop an action plan on improving SWC's work environment. Through various means such as an anonymous

entitled *Women 2000: Gender Equality, Development and Peace for the Twenty-First Century.*

4.3 Departmental Effectiveness

(millions of dollars)	
Planned Spending	$ 1.3
Total Authorities	*$ 2.3*
1999-2000 Actuals	**$ 2.6**

(Refer to Section III for further financial information)

Performance Accomplishments

Result Expectations:
- Review of strategic processes and departmental planning structure;
- Review of the evaluation framework for the funding program;
- Y2K Readiness

As mentioned in Section II of this performance report, SWC focused in 1999-2000 on revitalizing its strategic planning processes. The prime objective of the exercise was to improve efficiency and to develop evaluation frameworks against which performance could be measured.

- As a result of an all staff consultation, a new corporate planning, reporting and evaluation process was developed before the end of the fiscal year, therefore 2000-01 was identified as a natural transition period between the current and the new processes. Departmental consensus was reached on a revised, corporate Chart of Key Results Commitments, featured in the 2000-01 RP&P. Such consultation exercise improved internal communications and initiated a corporate approach throughout the organization.

  SWC places great importance on the needs and concerns of stakeholders, partners and the Canadian public, therefore SWC will review its corporate direction (and consequently its departmental planning structure) in light of more in-depth environmental analyses and consultations.

- Following release of the results of the Federal Public Service Employee Survey (PSES) and as committed to in the 2000-01 RP&P, an internal Task Force was mandated in March 2000 by the Co-ordinator of SWC to develop an action plan on improving SWC's work environment. Through various means such as an anonymous

e-mail address and a Work Environment Input Form, the Task Force was able to clarify some of the PSES' results, ascertain issues which are of greatest concern to employees and collect suggestions for improvement. Its report, to be submitted in June 2000, will include an action plan for the department.

Overall, it is expected that all of these internal initiatives will bring about change in strategic processes, as well as information sharing and decision-making practices. Outputs should provide clearer direction for the mid-term and impact accountability structures throughout the organization.

Regarding an evaluation framework for its funding program:

- SWC began monitoring the impact of the new funding criteria and revised program objectives. As a result, a number of issues were identified, including the need for tools with which staff could ensure the consistent and effective delivery and management of the program. An internal working group has been struck to produce a manual on funding policies and procedures as a training tool.

SWC had made Year 2000 Readiness one of its highest priorities:

- Efforts resulted in a non-interruption of operations and a smooth transition to the new millenium. The department would like to extend its deepest appreciation of the efforts and leadership demonstrated by all players involved, particularly its Informatics and Telecommunications team

Section V: Other Information

Annex A: Status of Women Canada Contacts

1) Please visit the Status of Women Canada Web site at http://www.swc-cfc.gc.ca for additional reports/documents

2) Contact Persons:

- For financial information, contact:
  Guylaine Métayer,
  Director of Resource Management and Informatics
  Telephone: (613) 947-1453
  Fax: (613) 947-6113
  E-mail: metayerg@swc-cfc.gc.ca

- For information concerning this report, contact:
  Donna McKeeby
  Director, Executive and Information Services
  Telephone: (613) 992-5399
  Fax: (613) 943-0449
  E-mail: mckeebyd@swc-cfc.gc.ca

or

Josiane Désilets
Corporate Planning, Evaluation and Reporting Initiative
(613) 995-3955
Fax: (613) 943-0449
E-Mail: desiletsj@swc-cfc.gc.ca

- For general enquiries:
  Telephone: (613) 995-7835
  Fax: (613) 957-3359

Annex B: Policy Research Fund 1999-2000 Publications

Strategic Area	*Report Titles /Authors*
Unpaid Work	***The Changing Nature of Home Care and its Impact on Women's Vulnerability to Poverty*** By Marika Morris, Jane Robinson, Janet Simpson with Sherry Galey, Sandra Kirby, Lise Martin, Martha Muzychka for the Canadian Research Institute for the Advancement of Women
Social Policy Reform	***Women and the Canadian Human Rights Act: A Collection of Policy Research Reports*** By Donna Greschner and Mark Prescott, Martha Jackman and Bruce Porter, Shelagh Day and Gwen Brodsky, Sandy Welsh, Myrna Dawson and Elizabeth Griffiths ***Enabling Income: CPP Disability Benefits and Women with Disabilities*** By Tanis Doe and Sally Kimpson ***If Gender Mattered: A Case Study of Inuit Women, Land Claims and the Voisey's Bay Nickel Project*** By Linda Archibald and Mary Crnkovich ***The Dynamics of Women's Poverty in Canada*** By Clarence Lochhead and Katherine Scott at the Canadian Council on Social Development

Note:
A number of other Policy Research projects are underway. For updated information on publications, please refer to the SWC Web site.

BUDGET DES DÉPENSES

Condition féminine Canada

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2000

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le *Rapport sur le rendement* met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2000

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-4/13-2000
ISBN 0-660-61398-0

Avant-propos

Le 24 avril 1997, la Chambre des communes a adopté une motion afin de répartir, dans le cadre d'un projet pilote, la *Partie III du Budget principal des dépenses* pour chaque ministère ou organisme en deux documents, soit le *Rapport sur les plans et les priorités* déposé au printemps et le *Rapport ministériel sur le rendement* déposé à l'automne.

Cette décision découle des engagements pris par le gouvernement d'améliorer l'information fournie au Parlement sur la gestion des dépenses. Cette démarche vise à mieux cibler les résultats, à rendre plus transparente l'information fournie et à moderniser la préparation de cette information.

Cette année, la série de rapports sur le rendement d'automne comprend 83 rapports ministériels sur le rendement ainsi que le rapport annuel du Président intitulé *Une gestion axée sur les résultats – 2000*.

Ce ***Rapport ministériel sur le rendement***, qui couvre la période se terminant le 31 mars 2000, porte sur une responsabilisation axée sur les résultats en signalant les réalisations par rapport aux attentes en matière de rendement et aux engagements en matière de résultats énoncés dans le *Rapport sur les plans et priorités* pour 1999-00 déposé au Parlement au printemps de 1999.

Il faut, dans le contexte d'une gestion axée sur les résultats, préciser les résultats de programme prévus, élaborer des indicateurs pertinents pour démontrer le rendement, perfectionner la capacité de générer de l'information et soumettre un rapport équilibré sur les réalisations. Gérer en fonction des résultats et en rendre compte nécessitent un travail soutenu dans toute l'administration fédérale.

Le gouvernement continue de perfectionner les systèmes de gestion ainsi que le cadre de gestion sur le rendement. Le perfectionnement découle de l'expérience acquise, les utilisateurs fournissant au fur et à mesure des précisions sur leurs besoins en information. Les rapports sur le rendement et leur utilisation continueront de faire l'objet d'un suivi pour s'assurer qu'ils répondent aux besoins actuels et en évolution du Parlement.

Ce rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Internet du Secrétariat du Conseil du Trésor à l'adresse suivante : http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp

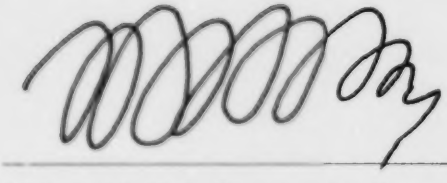
Les observations ou les questions peuvent être adressées au gestionnaire du site Internet du SCT ou à l'organisme suivant:

Secteur de la planification, du rendement et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) Canada K1A OR5
Téléphone : (613) 957-7167
Télécopieur : (613) 957-7044

Condition féminine Canada

Rapport ministériel sur le rendement

pour la période se terminant le 31 mars 2000



L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'État (Situation de la femme)

Table des matières

Section I : Message de la secrétaire d'État (Situation de la femme) 1

Section II : Rendement du Ministère 5

2.1 Contexte socio-économique 5
2.2 Tableau des principaux engagements en matière de résultats et attentes en matière de rendement 8
2.2.1 Des politiques gouvernementales affermies et plus équitables 10
Dépenses prévues et dépenses réelles 10
Réalisations en matière de rendement 10
2.2.2 Un plus large éventail d'intervenantes et intervenants informés et efficaces 21
Dépenses prévues et dépenses réelles 21
Réalisations en matière de rendement 21

Section III : Rendement financier 25

3.1 Aperçu du rendement financier 25
3.2 Tableaux financiers récapitulatifs 26
3.2.1 Sommaire des crédits approuvés 26
3.2.2 Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 27
3.2.3 Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles 28
3.2.4 Paiements de transfert 28

Section IV : Aperçu du Ministère 29

4.1 Mandat, vision et mission 29
4.2 Cadre de fonctionnement 30
4.2.1 Description du secteur d'activité 30
4.2.2 Organigramme 32
4.3 Efficacité du Ministère 33
Dépenses prévues et dépenses réelles 33
Réalisations en matière de rendement 33

SectionV : Autres renseignements 35

A. Liste de personnes-ressources à Condition féminine Canada 35
B. Publications du Fonds de recherche en matière de politique en 1999-2000 36
C. Formulaire de rétroaction 37

Le présent rapport sur le rendement, ainsi que d'autres rapports publics et fiches d'information dont il est question dans ce document, peuvent être consultés en tout temps sur le site Web de Condition féminine Canada à http://www.swc-cfc.gc.ca, sous la rubrique Publications.

Section I : Message de la Secrétaire d'État (Situation de la femme)

C'est avec plaisir que je présente le *Rapport ministériel sur le rendement 1999-2000* de Condition féminine Canada (CFC).

À l'aube du XXI[e] siècle, le gouvernement du Canada a défini sa vision de l'avenir, une vision qui se traduit par la façon canadienne de faire les choses, une approche durable qui définit l'essence même de notre nation. Il s'agit d'une approche qui reconnaît la synergie entre le bien-être social et le bien-être économique, un engagement envers la prospérité qui repose sur des valeurs solides d'empathie et de compassion, sur un partage équitable des retombées de la croissance économique, sur un respect de la diversité et sur un partenariat entre l'État et ses citoyennes et citoyens. Les priorités des Canadiennes se situent au coeur de ces principes, qui sont d'une importance capitale pour notre qualité de vie. CFC s'efforce de répondre à ces priorités, non seulement dans l'intérêt des Canadiennes, mais aussi pour l'ensemble de la population.

La contribution des femmes au mieux-être économique du Canada n'a jamais été aussi grande. Toutefois, des réalités comme la pauvreté des femmes et la part disproportionnée du travail non rémunéré et de la prestation des soins aux personnes à charge qu'elles assument empêchent nombre d'entre elles de s'épanouir pleinement. Pour assurer le succès du Canada à l'avenir, il est essentiel de réduire ces obstacles et d'autres encore.

Le Canada est considéré dans le monde comme un chef de file de la promotion de l'égalité entre les sexes. Pour la quatrième année consécutive, il occupe le premier rang de l'Indicateur sexospécifique de développement, alors qu'il a perdu quatre places pour se retrouver au huitième rang de l'Indicateur de l'habilitation des femmes, qui mesure la part du revenu gagné par les femmes et leur accès à une participation dans les secteurs de l'économie et de la politique ainsi qu'à la prise de décisions. De toute évidence, il reste du travail à faire.

Voici un bref aperçu des efforts déployés par le Ministère afin de promouvoir l'égalité au cours de l'année :

- La consultation de CFC sur l'égalité entre les sexes, tenue en décembre 1999, a fait participer des intervenantes et des intervenants à l'élaboration de politiques du gouvernement canadien. Elle a permis à la société civile de mieux comprendre le processus d'élaboration des politiques et de formuler des recommandations sur les orientations stratégiques à adopter pour l'avenir. En réponse à deux de ces recommandations, CFC a organisé des tables rondes sur des questions importantes pour les femmes autochtones et sur la collecte de données sur les sans-abri. Les

résultats de ces rencontres contribueront au débat en cours sur les orientations stratégiques à adopter dans ces deux grands secteurs.

- CFC apporte toujours une contribution importante au processus d'élaboration de politiques efficaces et sensibles aux besoins de la population canadienne. Par exemple, la recherche et l'analyse en matière de politiques que le Ministère a menées sur le travail non rémunéré ont contribué au rapport du sous-comité des Finances sur l'incidence du régime fiscal et du système des paiements de transfert sur les familles qui ont des enfants à charge et a influé sur la décision du gouvernement de prolonger la durée des prestations parentales. On poursuit le travail dans ce secteur et dans des dossiers clés comme le travail atypique et le trafic de personnes afin de contribuer à l'élaboration de politiques qui tiennent compte des différences entre les sexes.

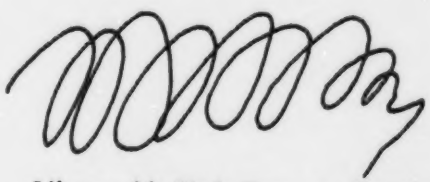
- Sur le plan international, les efforts de CFC ont essentiellement porté sur les préparatifs en vue de la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, *Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^e siècle*, que l'on connaît également sous le nom de Beijing +5. La Session extraordinaire s'est tenue afin d'examiner et d'évaluer les progrès réalisés afin de mettre en oeuvre les engagements pris à Beijing, en 1995, à l'occasion de la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes. Beijing +5 était pour le Canada une occasion formidable de contribuer à l'engagement du gouvernement canadien en faveur de la promotion de la paix, de la sécurité humaine et des droits fondamentaux au niveau mondial. L'événement a aussi permis à la société civile d'évaluer les progrès réalisés en faveur de l'égalité, par le Canada et par le reste du monde, et de contribuer à la détermination des orientations générales à prendre pour l'avenir. De même, des organisations non gouvernementales (ONG) ont participé cette année à plusieurs réunions axées sur l'égalité des sexes, dont celles de la Francophonie, de la Commission de la condition de la femme des Nations Unies, du Commonwealth et de l'Organisation des États américains, où le Canada a été invité à présenter ses vues, à échanger de l'information et à dispenser des conseils en raison de son expertise dans la promotion de l'égalité entre les sexes.

- Afin de relever le défi et d'assurer une application cohérente et systématique de l'analyse comparative entre les sexes (ACS) dans l'ensemble du processus gouvernemental d'élaboration et de mise en oeuvre des politiques, CFC a créé, en 1999, une direction chargée d'améliorer les connaissances et les compétences des fonctionnaires gouvernementaux dans le but d'accélérer l'utilisation de l'ACS dans tous les ministères.

- Enfin, je désire souligner que j'appuie les initiatives en cours destinées à consolider le cadre de planification stratégique et d'évaluation de CFC, ainsi que la gestion axée sur les résultats. Le premier geste du Ministère dans ce sens, qui a été d'inviter tout le personnel à définir l'orientation ministérielle, a déjà contribué à établir une façon de

faire les choses qui optimise l'utilisation des compétences et des ressources au profit de l'ensemble des intervenantes et des intervenants. Ce faisant, le Ministère demeure conscient de l'importance de faire preuve de diligence raisonnable et de tenir compte de la responsabilisation concernant les fonds publics.

CFC est fier des réalisations de la dernière année, que ce soit en raison des efforts sur lesquels ces réalisations reposent ou des résultats qu'elles permettront d'obtenir dans les années à venir. La mondialisation croissante, les changements démographiques comme le vieillissement et la diversification de plus en plus grande de la population, la diminution du taux de natalité et les changements aux structures familiales dans un monde de plus en plus axé sur la technologie exigeront de nouvelles interventions de la part du gouvernement du Canada. Que ce soit dans le contexte de sa relation synergique avec d'autres ministères fédéraux, de ses partenariats valorisés et productifs avec la société civile des secteurs bénévole et privé, ainsi qu'avec les instances provinciales, territoriales ou internationales, ou dans le cadre de sa recherche prospective et indépendante, le Ministère est bien positionné pour contribuer aux choix stratégiques qui assureront l'avenir du Canada.



L'honorable Hedy Fry, c.p., députée
Secrétaire d'État (Situation de la femme)

Section II : Rendement du Ministère

Le présent Rapport ministériel sur le rendement (RMR) met l'accent sur les principales initiatives entreprises par Condition féminine Canada (CFC) qui ont donné des résultats au cours de l'exercice 1999-2000 au bénéfice des Canadiennes et des Canadiens. Le RMR ne traitera donc pas des progrès d'initiatives qui devraient atteindre leur point culminant au cours des prochains exercices. Pour faciliter la consultation de ce document, nous avons mis les contributions de CFC en retrait dans le texte et nous avons souligné la référence à des enjeux plus spécifiques. Nous espérons que l'information présentée témoigne des contributions de CFC et des défis relevés pendant la période visée. Nous vous invitons à formuler commentaires et questions en utilisant le formulaire de rétroaction joint au présent rapport.

2.1 Contexte socio-économique

L'objectif du secteur d'activité de CFC est de **promouvoir l'égalité des femmes dans toutes les sphères de la vie au Canada** en tenant compte du contexte socio-économique présenté dans le *Rapport sur les plans et les priorités* (RPP) de CFC pour 1999-2000, aux pages 12 à 14, 19 à 21, 29 et 30. Pour de l'information contextuelle plus récente et complète, on peut consulter les fiches d'information préparées en prévision de la participation du Canada à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, Beijing +5, intitulée « Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI^{e} siècle », qui a eu lieu en juin 2000. Les fiches d'information se trouvent sur le site Web de CFC à l'adresse suivante : http://www.swc-cfc.gc.ca/beijing5/information.

L'exercice 1999-2000 a été particulièrement occupé sur le plan international, le Canada préparant son rapport pour Beijing +5, un examen et une évaluation des engagements pris en 1995 à l'occasion de la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes. Cette obligation en matière de présentation de rapports a offert au Canada et à CFC, organe de coordination, une occasion formidable d'amener la société civile à participer à l'évaluation des progrès réalisés par le Canada, de maximiser les négociations avec des partenaires internationaux et de promouvoir les objectifs canadiens dans le cadre de futures initiatives.

Au cours de cette première année du millénaire, un nombre sans précédent d'autres forums internationaux ont porté sur l'égalité entre les sexes. Certains, comme la Francophonie et l'Organisation des États américains, ont tenu une première réunion ministérielle sur les femmes, alors que d'autres, comme le Commonwealth et

l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique (APEC), se sont aussi réunis pour favoriser l'atteinte des objectifs en matière d'égalité. Étant donné que le Canada est considéré comme un chef de file mondial de la promotion de l'égalité entre les sexes et des droits fondamentaux, les compétences particulières de CFC ont été en demande pour des présentations officielles, des échanges d'information et la prestation de conseils à l'occasion de rencontres connexes.

Bien que le Canada soit fier de sa réputation mondiale de leader de la promotion de l'égalité entre les sexes, il ne faut pas oublier que le public canadien est de plus en plus intéressé et sensibilisé aux engagements internationaux du Canada, ainsi qu'à leur application sur le plan intérieur.

En 1999-2000, à l'échelle nationale, on s'est surtout penché sur la garde des enfants et le droit de visite dans les cas de séparation et de divorce, la prolongation de la durée des prestations parentales, les sans-abri, les règlements sur la parité salariale pour d'anciennes et d'actuelles fonctionnaires et un certain nombre d'autres dossiers urgents qui touchent les femmes. Des modifications apportées à la *Loi sur le divorce*, la prise en compte du travail non rémunéré et de la prestation de soins aux enfants et aux personnes âgées et les soins de santé ne sont que quelques-unes des questions clés qui pointent à l'horizon et qui ont une forte composante liée à l'égalité entre les sexes.

En décembre 1999, CFC a organisé une consultation avec plus de 150 participantes et participants de groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité, et de la société civile partout au pays, ainsi qu'avec des représentantes et des représentants gouvernementaux élus et non élus. Il s'agissait de la première consultation de CFC depuis 1996 qui portait sur un large éventail d'enjeux en matière de politiques liés à l'égalité entre les sexes.

Bien que, depuis 1996, CFC ait procédé à des consultations de moins grande envergure sur des dossiers précis, le but de cette consultation nationale était de recueillir les vues d'une diversité de femmes sur des dossiers importants et vastes en matière de politiques. Les discussions entre les participantes et participants non gouvernementaux, les fonctionnaires gouvernementaux et les ministres ont porté sur des initiatives faisant suite au discours du Trône (dont celles sur les enfants et les prestations parentales), sur les priorités établies par des organisations non gouvernementales (ONG) en ce qui concerne les Canadiennes et sur les prochaines rencontres internationales.

Secteurs stratégiques en 1999-2000

En se fondant sur le programme global du gouvernement canadien et sur des documents, dont le *Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes* et la *Déclaration* et le *Programme*

d'action de Beijing, on a établi trois priorités qui ont orienté les activités de CFC depuis 1997 : améliorer l'autonomie économique des femmes; éliminer la violence systémique à l'endroit des femmes et des enfants; et promouvoir les droits fondamentaux des femmes.

Pour appuyer ces priorités, les efforts de CFC en 1999-2000 ont donc porté sur les secteurs stratégiques suivants :

- travail non rémunéré et soins des personnes à charge
- travail rémunéré et emploi
- réforme de la politique sociale
- violence systémique à l'endroit des femmes et des filles

Les réalisations liées à ces secteurs sont présentées plus loin dans les sections sur les attentes en matière de rendement les plus pertinentes.

Partenariats

Le mandat de CFC est en grande partie horizontal, c'est-à-dire qu'il requiert la participation d'autres ministères fédéraux. Par conséquent, pour que les progrès soient notables vers l'atteinte de l'objectif du secteur d'activité, il faut des efforts concertés et des partenariats stratégiques. CFC a aussi adopté une approche de développement social décentralisé par rapport à la prestation du programme de financement, ce qui favorise une action concertée et des changements institutionnels à long terme. CFC facilite également la formation de coalitions entre des groupes et les aide à avoir accès à d'autres sources de financement et à d'autres ressources.

C'est avec plaisir que CFC rapporte l'établissement d'un nombre croissant de partenariats. L'aperçu présenté sous chacun des résultats prévus à l'intérieur du présent rapport reflète la diversité des groupes de femmes et des organisations oeuvrant pour l'égalité, des personnes représentant les secteurs privé et universitaire, et des partenaires gouvernementaux (voir la liste complète dans le RPP de 1999-2000) qui travaillent avec CFC à la réalisation d'objectifs communs.

Pressions internes importantes

Comme il était indiqué dans des documents publics antérieurs, CFC prévoyait améliorer ses processus ministériels stratégiques pour accroître son efficience. Un processus de planification, de rapport et d'évaluation plus participatif et systématique a donc été mis au point avant le début du nouveau cycle de planification. CFC, qui en est à sa cinquième année en tant qu'organisation regroupée, a aussi reconnu la nécessité de revoir son orientation générale et de faire participer tout le personnel à cet exercice afin de favoriser un sentiment d'appartenance. L'établissement d'un consensus sur l'orientation de CFC, qui s'est fait parallèlement à l'examen des problèmes internes soulevés par le personnel dans le *Sondage de 1999 auprès des fonctionnaires fédéraux*, a nécessité un investissement important, mais a aussi créé de nombreuses synergies. Un rapport plus détaillé se trouve à la section 4.3 intitulée *Efficacité du Ministère*.

2.2 Tableau des principaux engagements en matière de résultats en 1999-2000 et attentes en matière de rendement

Le tableau des principaux engagements en matière de résultats de 1997 sert de point de départ au processus d'examen du rendement ministériel de 1999-2000. Dans le présent RMR, CFC fait le point sur les principaux résultats prévus mentionnés dans la colonne de droite.

Pour fournir aux Canadiennes et aux Canadiens :	Résultat attendu :
Des politiques gouvernementales affermies et plus équitables par le biais de politiques, de recherches, de lois, de programmes et de services qui tiennent compte des répercussions différentes sur les femmes et les hommes, de la diversité des points de vue des femmes et des réalités qui font partie de leur vie	❍ d'ici l'an 2002, l'application de l'analyse comparative entre les sexes intégrée au processus d'élaboration des politiques, des lois et des programmes par les ministères et organismes fédéraux (à compter de la page 10) ❍ un ensemble de mesures coordonnées du gouvernement fédéral pour favoriser la promotion de la femme (à la page 11) ❍ des principes liés à l'égalité entre les sexes intégrés aux politiques et aux projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux dans les secteurs ayant une importance stratégique pour les femmes (à compter de la page 11) ❍ la participation active des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour la promotion de l'égalité et l'intégration de leur contribution aux processus nationaux et internationaux d'élaboration des politiques gouvernementales (à compter de la page 14) ❍ l'adoption, par des organisations multilatérales, d'ententes, d'instruments et de politiques favorisant la promotion de la femme (à compter de la page 18) ❍ une meilleure base de connaissances sur les questions liées aux politiques gouvernementales et sur leurs répercussions sur les femmes (à compter de la page 19)
Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces qui travaillent activement à promouvoir l'égalité entre les sexes, y compris des groupes et des institutions des secteurs public, privé et bénévole.	❍ l'accès des intervenantes et des intervenants à une meilleure base de connaissances sur les questions liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation de cette base par ces personnes (à compter de la page 21) ❍ la sensibilisation du public à la question de l'égalité entre les sexes et la prise de mesures concrètes à cet égard, dans diverses collectivités et sur certains enjeux précis (à compter de la page 22)

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

2.2.1 Des politiques gouvernementales affermies et plus équitables

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	6,8
Autorisations totales	*7,8*
Dépenses réelles en 1999-2000	**7,9**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attente en matière de résultat : **d'ici l'an 2002, l'application de l'analyse comparative (ACS) entre les sexes intégrée au processus d'élaboration des politiques, des lois et des programmes par les ministères et organismes fédéraux**

Depuis 1995, CFC a été le catalyseur et le ministère responsable de la mise en oeuvre, dans l'ensemble de l'appareil gouvernemental, de l'ACS, une démarche systématique, élaborée et adoptée officiellement en tant que politique canadienne d'intégration de l'égalité entre les sexes à tous les programmes et politiques afin de tenir compte des différences entre les femmes et les hommes. Un écart important dans la capacité des ministères a entravé l'application systématique de l'ACS aux processus d'élaboration et de mise en oeuvre des politiques gouvernementales. Pour combler cette lacune, CFC a créé, en 1999, une direction qui a pour mandat d'accroître les connaissances et les compétences des fonctionnaires gouvernementaux et d'accélérer l'utilisation de l'ACS par les ministères fédéraux. Dans le cadre de cette approche, les premières étapes d'un plan et d'un programme de formation ont été lancées. Une des composantes a été mise à l'essai par cinq ministères. CFC n'a pas vu les résultats de cette formation, mais en fera le suivi en 2000-2001.

D'autres directions de CFC, dont les bureaux régionaux, ont aussi commencé à participer activement à l'approche au moyen d'initiatives de formation et de sensibilisation conçues pour promouvoir le concept aux niveaux communautaire et provincial. Des efforts visant à assurer une plus grande attention à l'égalité des sexes ont aussi connu du succès dans certains réseaux de recherche stratégiques et groupes de travail, ainsi que dans le cadre de forums internationaux. (Voir la page 18 pour plus de détails.)

Il reste un défi de taille à relever, soit de démontrer concrètement comment on prend en compte les différences entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques gouvernementales afin de refléter les besoins et les points de vue de l'ensemble des

Canadiennes et des Canadiens. D'ici trois ans, CFC procédera à une évaluation de l'application et de la validité de l'ACS, afin d'en déterminer la contribution au rendement global du gouvernement en ce qui concerne l'atteinte de résultats sur le plan de l'égalité entre les sexes.

Attente en matière de résultat : un ensemble de mesures coordonnées du gouvernement fédéral pour favoriser la promotion de la femme

Comme il est indiqué ci-après, les préparatifs du Canada pour Beijing +5, la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, étaient une importante priorité de CFC pendant la période visée par le présent rapport, car elle s'inscrivait directement dans la priorité plus vaste du gouvernement consistant à affirmer la place du Canada dans le monde en tant que défenseur des droits fondamentaux, tout en faisant la promotion de son rôle de chef de file relativement à l'égalité des sexes.

- La création du Secrétariat de Beijing +5 à CFC (de l'été 1999 à l'automne 2000) a permis l'élaboration d'une approche pangouvernementale cohérente et unifiée visant à promouvoir efficacement les objectifs du Canada à l'occasion de Beijing +5. Des réalisations précises en prévision de l'événement sont présentées dans les sections sur les attentes en matière de résultat pertinentes. (Voir les pages 16 et 18.)

À l'échelle nationale, la participation et le leadership actifs de CFC au sein de groupes de travail interministériels fédéraux ont été primordiaux pour assurer les progrès dans des dossiers importants pour les femmes sur le plan des politiques gouvernementales. Par exemple :

- CFC a coordonné la contribution des membres du Groupe de travail interministériel sur le trafic des femmes du gouvernement fédéral pendant qu'un protocole international pour combattre le trafic des femmes était négocié par le gouvernement du Canada dans le cadre de la Convention des Natins Unies sur le crime organisé transnational. L'apport du groupe a aussi eu une incidence directe sur la législation fédérale sur le trafic, dont des détails sont présentés ci-dessous.

Attente en matière de résultat : des principes liés à l'égalité entre les sexes intégrés aux politiques et aux projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux dans les secteurs ayant une importance stratégique pour les femmes

Le Ministère apprend constamment à connaître et à comprendre ainsi qu'à faire reconnaître la valeur sociale et économique des soins aux personnes à charge et leurs répercussions sur l'autonomie et la sécurité économiques des femmes. Comme il était

2.2.1 Des politiques gouvernementales affermies et plus équitables

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	6,8
Autorisations totales	*7,8*
Dépenses réelles en 1999-2000	**7,9**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attente en matière de résultat : d'ici l'an 2002, l'application de l'analyse comparative (ACS) entre les sexes intégrée au processus d'élaboration des politiques, des lois et des programmes par les ministères et organismes fédéraux

Depuis 1995, CFC a été le catalyseur et le ministère responsable de la mise en oeuvre, dans l'ensemble de l'appareil gouvernemental, de l'ACS, une démarche systématique, élaborée et adoptée officiellement en tant que politique canadienne d'intégration de l'égalité entre les sexes à tous les programmes et politiques afin de tenir compte des différences entre les femmes et les hommes. Un écart important dans la capacité des ministères a entravé l'application systématique de l'ACS aux processus d'élaboration et de mise en oeuvre des politiques gouvernementales. Pour combler cette lacune, CFC a créé, en 1999, une direction qui a pour mandat d'accroître les connaissances et les compétences des fonctionnaires gouvernementaux et d'accélérer l'utilisation de l'ACS par les ministères fédéraux. Dans le cadre de cette approche, les premières étapes d'un plan et d'un programme de formation ont été lancées. Une des composantes a été mise à l'essai par cinq ministères. CFC n'a pas vu les résultats de cette formation, mais en fera le suivi en 2000-2001.

D'autres directions de CFC, dont les bureaux régionaux, ont aussi commencé à participer activement à l'approche au moyen d'initiatives de formation et de sensibilisation conçues pour promouvoir le concept aux niveaux communautaire et provincial. Des efforts visant à assurer une plus grande attention à l'égalité des sexes ont aussi connu du succès dans certains réseaux de recherche stratégiques et groupes de travail, ainsi que dans le cadre de forums internationaux. (Voir la page 18 pour plus de détails.)

Il reste un défi de taille à relever, soit de démontrer concrètement comment on prend en compte les différences entre les sexes dans le processus d'élaboration des politiques gouvernementales afin de refléter les besoins et les points de vue de l'ensemble des

Canadiennes et des Canadiens. D'ici trois ans, CFC procédera à une évaluation de l'application et de la validité de l'ACS, afin d'en déterminer la contribution au rendement global du gouvernement en ce qui concerne l'atteinte de résultats sur le plan de l'égalité entre les sexes.

Attente en matière de résultat : un ensemble de mesures coordonnées du gouvernement fédéral pour favoriser la promotion de la femme

Comme il est indiqué ci-après, les préparatifs du Canada pour Beijing +5, la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, étaient une importante priorité de CFC pendant la période visée par le présent rapport, car elle s'inscrivait directement dans la priorité plus vaste du gouvernement consistant à affirmer la place du Canada dans le monde en tant que défenseur des droits fondamentaux, tout en faisant la promotion de son rôle de chef de file relativement à l'égalité des sexes.

- La création du Secrétariat de Beijing +5 à CFC (de l'été 1999 à l'automne 2000) a permis l'élaboration d'une approche pangouvernementale cohérente et unifiée visant à promouvoir efficacement les objectifs du Canada à l'occasion de Beijing +5. Des réalisations précises en prévision de l'événement sont présentées dans les sections sur les attentes en matière de résultat pertinentes. (Voir les pages 16 et 18.)

À l'échelle nationale, la participation et le leadership actifs de CFC au sein de groupes de travail interministériels fédéraux ont été primordiaux pour assurer les progrès dans des dossiers importants pour les femmes sur le plan des politiques gouvernementales. Par exemple :

- CFC a coordonné la contribution des membres du Groupe de travail interministériel sur le trafic des femmes du gouvernement fédéral pendant qu'un protocole international pour combattre le trafic des femmes était négocié par le gouvernement du Canada dans le cadre de la Convention des Natins Unies sur le crime organisé transnational. L'apport du groupe a aussi eu une incidence directe sur la législation fédérale sur le trafic, dont des détails sont présentés ci-dessous.

Attente en matière de résultat : des principes liés à l'égalité entre les sexes intégrés aux politiques et aux projets conjoints fédéraux-provinciaux-territoriaux dans les secteurs ayant une importance stratégique pour les femmes

Le Ministère apprend constamment à connaître et à comprendre ainsi qu'à faire reconnaître la valeur sociale et économique des soins aux personnes à charge et leurs répercussions sur l'autonomie et la sécurité économiques des femmes. Comme il était

précisé dans le RMR précédent et le RPP de 1999-2000, la vision à long terme consiste à améliorer le soutien accordé, par l'entremise des politiques, à la prestation de soins aux personnes à charge. Cette année, CFC a le plaisir de signaler un certain nombre de réalisations à cet égard.

CFC a contribué à un certain nombre de changements apportés aux politiques, qui amélioreront la situation économique des femmes et de leurs familles, plus particulièrement en ce qui concerne les prestations parentales. Dans le budget de février 2000, le gouvernement a annoncé que la durée des prestations serait doublée, qu'elles seraient plus accessibles et que la période d'attente supplémentaire pour les pères qui souhaitent demander de telles prestations serait éliminée. Ces changements permettront à de nombreuses nouvelles mères au Canada de bénéficier d'une plus grande sécurité économique, favoriseront un meilleur développement du jeune enfant et appuieront une participation accrue des pères aux soins dispensés aux enfants. Ils s'inscrivent aussi dans la priorité accordée aux enfants par le gouvernement fédéral.

- CFC a contribué à ce résultat de plusieurs façons. Il a permis aux chercheuses et chercheurs, aux groupes de femmes et aux organisations oeuvrant pour l'égalité de renforcer leur capacité de formuler des recommandations en matière de politiques sur le travail non rémunéré et les soins aux personnes à charge. CFC a aussi présenté un exposé de premier plan au sous-comité des Finances qui examinait l'incidence du régime fiscal et des programmes de transfert sur les familles ayant des enfants à charge[1]. La présentation exposait un cadre holistique permettant de comprendre les liens entre le travail rémunéré et non rémunéré et les soins dispensés aux personnes à charge, l'importance de l'égalité entre les sexes pour le bien-être de la famille et l'interaction entre le régime fiscal et les paiements de transfert et d'autres secteurs de politiques qui ont une incidence sur les familles. Elle reposait sur les conclusions d'une recherche et d'une analyse en matière de politiques sur la situation au pays, établies par le Ministère en grande partie à l'aide de sources de données provenant de Statistique Canada sur le travail non rémunéré (données dont peu de pays dans le monde disposent). La présentation établissait aussi des comparaisons de l'aide gouvernementale et des résultats obtenus dans d'autres pays, afin de cerner d'éventuelles orientations pour le Canada, particulièrement dans les domaines de compétence fédérale. On y précisait diverses améliorations qui pouvaient être apportées aux prestations de maternité et parentales, ainsi que des mesures fiscales permettant d'assurer un soutien plus efficace aux familles avec enfants.

---

[1] Présentation préparée pour le sous-comité du Comité permanent des finances de la Chambre des communes étudiant le régime fiscal et les programmes de transfert tels qu'ils s'appliquent aux familles avec des enfants à charge. Condition féminine Canada, 20 avril 1999.

CFC a aussi permis à une diversité de femmes, ayant des perspectives et des expériences différentes, de participer aux audiences du comité. Des précisions sur le soutien accordé par CFC à la recherche en matière de politiques et à des initiatives publiques sont présentées dans la rubrique portant sur le prochain engagement principal en matière de résultats.

Parmi les autres progrès réalisés sur le plan des politiques qui reflètent la contribution de CFC, mentionnons les efforts déployés pour améliorer l'efficacité de la disposition du Régime de pensions du Canada sur le partage des droits au moment de la rupture du mariage :

- Dans le contexte de l'examen fédéral-provincial-territorial du régime, des accords ont été conclus à la suite de partenariats entre les ministères des ressources humaines, des finances et de la condition féminine, qui ont convenu d'examiner la possibilité de mettre en place un projet pilote.

CFC a réitéré les engagements du discours du Trône au sujet des collectivités plus sécuritaires et de la place du Canada dans le monde en contribuant à un certain nombre d'initiatives stratégiques et de changements conçus pour protéger les victimes de trafic des violations des droits fondamentaux (y compris de l'exploitation physique, sexuelle et économique). Par exemple :

- Le Groupe de travail interministériel sur le trafic, que copréside CFC, a joué un rôle important dans l'inclusion du trafic d'êtres humains en tant que nouvelle infraction à la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* déposée devant le Parlement le 6 avril 2000.

L'examen de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* exigeait une ACS immédiate :

- CFC a réagi rapidement en lançant une recherche en matière de politiques et en publiant *Les femmes et la Loi canadienne sur les droits de la personne : recueil de rapports de recherche en matière de politiques.* Cette initiative opportune a apporté une contribution essentielle au dialogue entre le gouvernement et les ONG. Dans son rapport final, *La promotion de l'égalité : une nouvelle vision*, le Comité de révision de la *Loi canadienne sur les droits de la personne* a longuement cité le document de CFC, particulièrement dans la section portant sur les droits sociaux et économiques.

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

Attente en matière de résultat : la participation active des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité et l'intégration de leur contribution aux processus nationaux et internationaux d'élaboration des politiques gouvernementales

Fidèle à la priorité gouvernementale visant à favoriser la participation des Canadiennes et des Canadiens, CFC avait notamment comme important objectif en 1999-2000 de recueillir les vues d'une diversité de femmes sur des questions les intéressant et de faire en sorte que ces points de vue soient pris en compte dans le cadre des politiques gouvernementales.

- CFC a organisé des ateliers, des symposiums et des colloques sur des sujets précis et a utilisé diverses méthodes pour procéder à des consultations sur des questions clés, dont le travail non rémunéré et les soins aux personnes à charge, ce qui a contribué à l'amélioration des prestations parentales.

- La vaste consultation que CFC a tenue en décembre 1999 sur l'égalité entre les sexes a été une étape importante en vue de la participation d'intervenantes et d'intervenants au processus d'élaboration de politiques du gouvernement du Canada. Il y a eu, à cette occasion, des sessions avec des ministres et des ateliers qui ont permis aux participantes et aux participants d'avoir des discussions approfondies sur quatre thèmes établis en fonction des priorités du gouvernement, de CFC et des dossiers que les femmes avaient identifiés comme étant importants : les soins de santé, les questions économiques, la violence faite aux femmes et les droits de la personne. Les participantes et participants ont ainsi pu acquérir une meilleure compréhension du processus d'élaboration des politiques, et les représentantes et représentants gouvernementaux en ont retiré une plus grande appréciation des priorités des femmes en matière de politiques et des divers défis qu'elles doivent relever. Cet exercice a appuyé l'initiative gouvernementale *Partenaires avec le secteur bénévole au bénéfice des Canadiennes et des Canadiens* qui, entre autres objectifs, vise à accroître la capacité du secteur bénévole sur le plan de l'élaboration des politiques et les contacts entre les organisations partenaires et les ministères.

  Bien que la consultation ait été considérée comme nécessaire par les participantes et participants, le processus a souffert des échéanciers serrés et des ressources limitées. Il a été recommandé qu'à court et moyen terme les prochaines consultations devraient s'appuyer sur ce qui a été appris; qu'elles assurent aux participantes et aux participants plus de temps pour se préparer ainsi que des ressources suffisantes à cette fin et pour y assister, et qu'elles soient plus petites et axées sur un ou deux dossiers à la fois. Assurer la représentation de la diversité des réalités et des points de vue des femmes demeure un défi.

Attente en matière de résultat : la participation active des groupes de femmes et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité et l'intégration de leur contribution aux processus nationaux et internationaux d'élaboration des politiques gouvernementales

Fidèle à la priorité gouvernementale visant à favoriser la participation des Canadiennes et des Canadiens, CFC avait notamment comme important objectif en 1999-2000 de recueillir les vues d'une diversité de femmes sur des questions les intéressant et de faire en sorte que ces points de vue soient pris en compte dans le cadre des politiques gouvernementales.

- CFC a organisé des ateliers, des symposiums et des colloques sur des sujets précis et a utilisé diverses méthodes pour procéder à des consultations sur des questions clés, dont le travail non rémunéré et les soins aux personnes à charge, ce qui a contribué à l'amélioration des prestations parentales.

- La vaste consultation que CFC a tenue en décembre 1999 sur l'égalité entre les sexes a été une étape importante en vue de la participation d'intervenantes et d'intervenants au processus d'élaboration de politiques du gouvernement du Canada. Il y a eu, à cette occasion, des sessions avec des ministres et des ateliers qui ont permis aux participantes et aux participants d'avoir des discussions approfondies sur quatre thèmes établis en fonction des priorités du gouvernement, de CFC et des dossiers que les femmes avaient identifiés comme étant importants : les soins de santé, les questions économiques, la violence faite aux femmes et les droits de la personne. Les participantes et participants ont ainsi pu acquérir une meilleure compréhension du processus d'élaboration des politiques, et les représentantes et représentants gouvernementaux en ont retiré une plus grande appréciation des priorités des femmes en matière de politiques et des divers défis qu'elles doivent relever. Cet exercice a appuyé l'initiative gouvernementale *Partenaires avec le secteur bénévole au bénéfice des Canadiennes et des Canadiens* qui, entre autres objectifs, vise à accroître la capacité du secteur bénévole sur le plan de l'élaboration des politiques et les contacts entre les organisations partenaires et les ministères.

  Bien que la consultation ait été considérée comme nécessaire par les participantes et participants, le processus a souffert des échéanciers serrés et des ressources limitées. Il a été recommandé qu'à court et moyen terme les prochaines consultations devraient s'appuyer sur ce qui a été appris; qu'elles assurent aux participantes et aux participants plus de temps pour se préparer ainsi que des ressources suffisantes à cette fin et pour y assister, et qu'elles soient plus petites et axées sur un ou deux dossiers à la fois. Assurer la représentation de la diversité des réalités et des points de vue des femmes demeure un défi.

Afin de donner suite aux principales recommandations issues de la consultation de 1999, CFC a immédiatement assuré le suivi de deux nouveaux dossiers considérés comme prioritaires par les participantes et participants, confirmant ainsi les grandes orientations du discours du Trône de 1999 :

- CFC a organisé une table ronde des femmes autochtones sur l'égalité entre les sexes afin d'examiner des modèles et des principes de consultation des femmes autochtones. Cet exercice s'est avéré une étape historique vers la participation de la diversité des femmes autochtones (Premières nations, Inuites, Métisses, Indiennes inscrites et non inscrites, vivant dans les réserves et hors réserve) au processus fédéral d'élaboration des politiques.

- Comme suite à une initiative de CFC sur l'égalité des sexes et le problème des sans-abri qui a réuni six ministères et secrétariats fédéraux, douze représentantes et représentants provinciaux et territoriaux et une représentante autochtone d'associations de maisons de transition, cinq premiers refuges se sont joints au projet pilote national de collecte de données sur l'utilisation des refuges par les sans-abri. L'information recueillie, y compris des données sur les femmes et les enfants sans-abri victimes de violence familiale, contribuera à établir une base de connaissances sur chacun des sexes, qui permettra aux gouvernements et à d'autres parties de mieux planifier et évaluer les politiques et programmes conçus pour réduire le nombre de sans-abri.

CFC a assuré et facilité la participation de groupes de femmes à la première conférence ministérielle sur les femmes de la Francophonie. Le Ministère a aussi facilité la participation de groupes de femmes à la première réunion des ministres responsables de l'avancement de la femme de l'Organisation des États américains et à la sixième réunion des ministres du Commonwealth responsables de la condition féminine.

CFC a aussi offert de l'aide financière et des services professionnels pour assurer une participation efficace de groupes de femmes canadiens et d'autres organisations oeuvrant pour l'égalité aux rencontres préparatoires des régions définies par les Nations Unies, ainsi qu'aux rencontres du comité préparatoire de Beijing +5. La participation a été facilitée par la conscientisation, la formation de partenariats et le renforcement des capacités des intervenantes et des intervenants.

La participation de ces groupes comme membres de délégations officielles et comme observatrices et observateurs indépendants :

- a permis la création d'un groupe informé d'ONG canadiennes, au fait des engagements internationaux du Canada relativement à la promotion de l'égalité entre les sexes et de la dynamique internationale des dossiers connexes. Avec ces connaissances, les ONG ont préparé des documents d'analyse, exercé des pressions

auprès des gouvernements et suivi les négociations au sujet du document faisant état des résultats qui avait été préparé en vue de Beijing +5;

- a apporté le point de vue des citoyennes et des citoyens canadiens et des ONG au processus de négociation du Canada;

- a accru la coopération et le partage d'information entre le gouvernement et les ONG;

- a sensiblement accru la diffusion de ces connaissances auprès de la collectivité et à l'étranger, grâce au partage de l'information, des résultats et des expériences.

Dans ses efforts pour renforcer la capacité des Canadiennes et des Canadiens d'influer sur le processus intérieur d'élaboration des politiques :

- CFC a appuyé la mise au point des *Étapes d'un processus d'élaboration de politiques crédibles et inclusives*, un outil d'évaluation qui recense les éléments dont ont besoin les organisations communautaires et les gouvernements pour collaborer efficacement à l'élaboration, à la mise en oeuvre et à la réforme de politiques gouvernementales.

Tout en renforçant les capacités des intervenantes et des intervenants pour leur permettre de participer au processus d'élaboration des politiques, CFC a travaillé à la formation et à l'amélioration de partenariats entre les gouvernements et les secteurs privé et bénévole (de la collectivité au niveau national), élément clé de la réforme et du renouvellement de la politique sociale. Des exemples d'activités appuyées par CFC à cette fin sont présentés ci-après :

- En mettant l'accent sur la question du travail non rémunéré (plus précisément sur la conciliation des responsabilités professionnelles et familiales), l'Association féminine d'éducation et d'action sociale a distribué une trousse d'information à son réseau, a organisé une activité de sensibilisation dans plus de 170 collectivités (et a rejoint 5 000 femmes), a présenté une séance de sensibilisation avec des intervenantes et des intervenants clés (ministères provinciaux et syndicats), a cerné des activités afin de sensibiliser les entreprises et a activement relancé la question auprès d'instances internationales. Dans le contexte d'une réponse publique au besoin de plus en plus grand de soins non rémunérés dans le cadre du système de santé, le groupe a aussi présenté au gouvernement du Québec une déclaration appuyée par 50 000 personnes et remis à ses 430 sections locales un guide pour engager le dialogue avec les autorités dans le but de résoudre les problèmes connexes. La sensibilisation plus grande du public a fait en sorte que, partout dans la province, des bénévoles ont offert leur aide à des comités de soutien créés pour fournir aux bénéficiaires et aux prestataires de soins de plus amples renseignements sur les soins de santé.

  Ces activités ont contribué aux priorités gouvernementales consistant à assurer le dynamisme de l'économie, la santé et la qualité des soins. Elles cadraient aussi avec

la priorité de CFC visant à accroître l'autonomie économique des femmes en sensibilisant le milieu des affaires, les syndicats et le secteur des soins de santé à l'importance de reconnaître le travail non rémunéré dans les politiques sur le travail.

- Avant que le gouvernement fédéral annonce, dans le budget de 2000, la prolongation des prestations parentales, l'Université du Québec à Montréal/Relais-Femmes et Naissance-Renaissance ont publié deux rapports sur la valeur économique de la périnatalité. Les conclusions de l'étude peuvent en outre fournir aux gouvernements provincial et fédéral de l'information afin d'évaluer les nouvelles prestations et les nouveaux programmes d'aide aux familles canadiennes.

- La Womenspace Association a joué un rôle de premier plan dans la reconnaissance, par Industrie Canada, des enjeux et des problèmes liés à l'absence d'une ACS dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes qui font la promotion de l'accès aux technologies de l'information et des communications. Grâce à cette information, des programmes seront conçus pour aider un plus grand nombre de femmes à participer à l'économie axée sur le savoir, ce qui contribuera à donner suite à la priorité gouvernementale consistant à assurer le dynamisme de l'économie (et à l'atteinte des objectifs de l'initiative du *Gouvernement en direct* d'ici 2004), ainsi qu'à la réalisation de la priorité de CFC visant à accroître l'autonomie économique des femmes.

- Dans la foulée d'une initiative du Calgary Justice Working Committee visant à promouvoir les changements au niveau des institutions et dans les politiques des systèmes judiciaire et juridique et des services sociaux, des politiques et des protocoles sont mis en place pour assurer une meilleure coordination des services aux victimes de violence familiale ainsi qu'aux agresseurs. Cette initiative s'inscrit dans le cadre d'un projet pilote de quatre ans dont le budget s'élève à 6 millions de dollars, appuyé par les ministères fédéral et provincial et par la ville de Calgary. Si ce partenariat entre le système judiciaire et des organismes de la collectivité est un succès, il pourrait devenir un modèle pour d'autres villes. Cette activité s'inscrit dans la priorité du gouvernement destinée à rendre les collectivités plus sécuritaires et a donné lieu à des changements aux programmes et politiques qui réduiront la violence à l'endroit des femmes et des enfants, ce qui constitue une priorité de CFC.

- L'Institut canadien de recherches sur les femmes a publié un nouveau rapport de recherche, *L'évolution des soins à domicile et la fragilité financière des femmes*, qui a permis à de nombreuses organisations communautaires et à des autorités sanitaires régionales ou locales récemment formées de mieux évaluer l'incidence des soins à domicile sur les femmes. Plus de 1 000 exemplaires du document ont été demandés par les gouvernements et des intervenantes et des intervenants non gouvernementaux qui s'intéressent aux politiques.

En plus d'influer sur la politique intérieure et la politique étrangère, les efforts et les partenariats dont il a été question ont contribué sensiblement à promouvoir non seulement

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

les priorités de CFC, mais aussi celles du gouvernement relativement à la santé, aux soins de qualité, au dynamisme de l'économie, aux enfants, au renforcement des collectivités, aux relations avec les peuples autochtones du Canada et à la place du Canada dans le monde.

Attente en matière de résultat : l'adoption, par des organisations multilatérales, d'ententes, d'instruments et de politiques favorisant la promotion de la femme

Conscient de l'importance de la coopération internationale face aux répercussions de la mondialisation sur les droits fondamentaux et sur la qualité de vie à l'intérieur des frontières nationales, le Ministère continue de favoriser une compréhension commune des concepts et des pratiques exemplaires de l'ACS auprès d'un certain nombre d'instances internationales. Les initiatives connexes contribuent sensiblement à l'affirmation de la place du Canada dans le monde et au renforcement des institutions multilatérales.

Grâce en partie au leadership et à l'engagement de CFC dans ce secteur, de nouveaux mandats et plans d'action ont été mis au point et adoptés par ces organisations afin de promouvoir l'égalité entre les sexes et l'intégration des différences entre les sexes aux processus d'élaboration des politiques. Citons comme exemples :

- la Déclaration de Luxembourg, adoptée en février 2000 à l'occasion de la première conférence des femmes de la Francophonie. En tant que membre du groupe de travail formé pour préparer et rédiger le projet de Déclaration, CFC a proposé (et obtenu) l'inclusion d'un libellé sur les droits de la personne qui tient compte des différences entre les sexes;

- le Cadre d'intégration des femmes à l'APEC, où CFC a joué un rôle déterminant dans l'introduction de la notion et la rédaction du texte, et qui a reçu l'aval des dirigeantes et dirigeants de l'APEC en septembre 1999. On compte aussi le Groupe consultatif spécial pour l'intégration des sexes, qui a été formé en octobre 1999 afin de fournir à l'APEC des conseils et des connaissances spécialisées sur l'égalité des sexes pour la mise en oeuvre du Cadre.

Aux réunions du comité préparatoire de Beijing +5, le Canada a réussi à former des partenariats clés avec d'autres gouvernements sur des objectifs stratégiques en matière de politiques à promouvoir à l'occasion de la Session extraordinaire des Nations Unies. Par exemple :

- L'expertise de CFC a apporté une contribution de premier plan aux importants accords intervenus à l'occasion des rencontres régionales de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, dont fait partie le Canada. Il s'agit

notamment de mesures pour éliminer le trafic des femmes et des filles ainsi que d'un accord selon lequel le travail non rémunéré devrait être pris en compte dans les politiques sur le revenu, le marché du travail et la sécurité sociale.

L'appui d'autres États est essentiel à l'avancement des objectifs canadiens d'égalité entre les sexes au niveau international. L'expérience, l'expertise et les qualités de négociateur du Canada exercent certainement une influence dans les tribunes internationales. Cependant, comme le Canada ne contrôle pas le programme international, il est impossible de garantir l'atteinte des résultats visés.

Attente en matière de résultat : une meilleure base de connaissances sur les questions liées aux politiques gouvernementales et sur leurs répercussions sur les femmes

La mondialisation croissante, les changements démographiques comme le vieillissement et les changements aux structures familiales, dans un monde de plus en plus axé sur la technologie, exigeront de nouvelles interventions de la part du gouvernement du Canada. Étant donné que les femmes représentent 51 p. 100 de la population et que la discrimination systémique empêche encore beaucoup de femmes d'atteindre leur plein potentiel, il sera essentiel, pour assurer le bien-être économique et social actuel et à venir du Canada, de déployer des efforts pour promouvoir l'égalité entre les sexes dans le domaine des politiques gouvernementales. Dans le cadre de son rôle de centre de connaissances et d'expertise sur l'égalité entre les sexes dans des domaines de première importance pour les Canadiennes et les Canadiens et pour le gouvernement du Canada, le Ministère :

- a publié et diffusé plusieurs rapports de recherche en matière de politiques en 1999-2000 (voir l'annexe B);

- a produit, en partenariat avec Statistique Canada, un livret[2] qui fournit des données sur les femmes et les hommes au Canada, dont des statistiques sur le travail rémunéré et non rémunéré; plus de 1 500 exemplaires de ce livret gratuit ont été distribués en cinq mois;

- a travaillé avec Industrie Canada et d'autres ministères gouvernementaux pour établir une base de connaissances sur les problèmes auxquels sont confrontées les travailleuses autonomes au Canada. Ces efforts viennent s'ajouter à la contribution de CFC dans le domaine des femmes d'affaires et du commerce extérieur.

---

[2] *Les femmes et les hommes au Canada : un aperçu statistique*, Condition féminine Canada, 1999

les priorités de CFC, mais aussi celles du gouvernement relativement à la santé, aux soins de qualité, au dynamisme de l'économie, aux enfants, au renforcement des collectivités, aux relations avec les peuples autochtones du Canada et à la place du Canada dans le monde.

Attente en matière de résultat : l'adoption, par des organisations multilatérales, d'ententes, d'instruments et de politiques favorisant la promotion de la femme

Conscient de l'importance de la coopération internationale face aux répercussions de la mondialisation sur les droits fondamentaux et sur la qualité de vie à l'intérieur des frontières nationales, le Ministère continue de favoriser une compréhension commune des concepts et des pratiques exemplaires de l'ACS auprès d'un certain nombre d'instances internationales. Les initiatives connexes contribuent sensiblement à l'affirmation de la place du Canada dans le monde et au renforcement des institutions multilatérales.

Grâce en partie au leadership et à l'engagement de CFC dans ce secteur, de nouveaux mandats et plans d'action ont été mis au point et adoptés par ces organisations afin de promouvoir l'égalité entre les sexes et l'intégration des différences entre les sexes aux processus d'élaboration des politiques. Citons comme exemples :

- la Déclaration de Luxembourg, adoptée en février 2000 à l'occasion de la première conférence des femmes de la Francophonie. En tant que membre du groupe de travail formé pour préparer et rédiger le projet de Déclaration, CFC a proposé (et obtenu) l'inclusion d'un libellé sur les droits de la personne qui tient compte des différences entre les sexes;

- le Cadre d'intégration des femmes à l'APEC, où CFC a joué un rôle déterminant dans l'introduction de la notion et la rédaction du texte, et qui a reçu l'aval des dirigeantes et dirigeants de l'APEC en septembre 1999. On compte aussi le Groupe consultatif spécial pour l'intégration des sexes, qui a été formé en octobre 1999 afin de fournir à l'APEC des conseils et des connaissances spécialisées sur l'égalité des sexes pour la mise en oeuvre du Cadre.

Aux réunions du comité préparatoire de Beijing +5, le Canada a réussi à former des partenariats clés avec d'autres gouvernements sur des objectifs stratégiques en matière de politiques à promouvoir à l'occasion de la Session extraordinaire des Nations Unies. Par exemple :

- L'expertise de CFC a apporté une contribution de premier plan aux importants accords intervenus à l'occasion des rencontres régionales de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, dont fait partie le Canada. Il s'agit

notamment de mesures pour éliminer le trafic des femmes et des filles ainsi que d'un accord selon lequel le travail non rémunéré devrait être pris en compte dans les politiques sur le revenu, le marché du travail et la sécurité sociale.

L'appui d'autres États est essentiel à l'avancement des objectifs canadiens d'égalité entre les sexes au niveau international. L'expérience, l'expertise et les qualités de négociateur du Canada exercent certainement une influence dans les tribunes internationales. Cependant, comme le Canada ne contrôle pas le programme international, il est impossible de garantir l'atteinte des résultats visés.

Attente en matière de résultat : une meilleure base de connaissances sur les questions liées aux politiques gouvernementales et sur leurs répercussions sur les femmes

La mondialisation croissante, les changements démographiques comme le vieillissement et les changements aux structures familiales, dans un monde de plus en plus axé sur la technologie, exigeront de nouvelles interventions de la part du gouvernement du Canada. Étant donné que les femmes représentent 51 p. 100 de la population et que la discrimination systémique empêche encore beaucoup de femmes d'atteindre leur plein potentiel, il sera essentiel, pour assurer le bien-être économique et social actuel et à venir du Canada, de déployer des efforts pour promouvoir l'égalité entre les sexes dans le domaine des politiques gouvernementales. Dans le cadre de son rôle de centre de connaissances et d'expertise sur l'égalité entre les sexes dans des domaines de première importance pour les Canadiennes et les Canadiens et pour le gouvernement du Canada, le Ministère :

- a publié et diffusé plusieurs rapports de recherche en matière de politiques en 1999-2000 (voir l'annexe B);

- a produit, en partenariat avec Statistique Canada, un livret[2] qui fournit des données sur les femmes et les hommes au Canada, dont des statistiques sur le travail rémunéré et non rémunéré; plus de 1 500 exemplaires de ce livret gratuit ont été distribués en cinq mois;

- a travaillé avec Industrie Canada et d'autres ministères gouvernementaux pour établir une base de connaissances sur les problèmes auxquels sont confrontées les travailleuses autonomes au Canada. Ces efforts viennent s'ajouter à la contribution de CFC dans le domaine des femmes d'affaires et du commerce extérieur.

[2] *Les femmes et les hommes au Canada : un aperçu statistique*, Condition féminine Canada, 1999

La violence faite aux femmes et aux enfants demeure un problème au Canada et constitue un défi de taille pour la priorité gouvernementale consistant à renforcer les collectivités (et à les rendre plus sécuritaires). Les réalisations de CFC en vue d'améliorer la base de connaissances sur la violence systémique à l'endroit des femmes et des enfants par l'octroi de fonds et un travail en partenariat comprennent :

- un document rédigé en langage simple à l'intention des décisionnaires et des prestataires de services, dans lequel on explique comment les processus de règlement extrajudiciaire des conflits sont mieux adaptés aux différences entre les sexes, notamment aux préoccupations des femmes quant à leur sécurité, a été publié par la Provincial Association Against Family Violence in Newfoundland. Le tribunal unifié de la famille, les services aux victimes, la division jeunesse, les services de santé et communautaires, les services de médiation communautaire, la Gendarmerie royale du Canada et d'autres groupes y ont contribué;

- un guide d'évaluation des risques élevés a été préparé, imprimé et présenté par la Manitoba Association of Women and the Law (MAWL). Il est utilisé par des professionnelles et des professionnels, dont des médecins, des avocates et des avocats ainsi que des travailleuses et des travailleurs sociaux, pour déterminer les situations à risque élevé dans les cas de violence familiale. La faculté de droit de l'Université du Manitoba a appuyé cette initiative et a intégré le guide d'évaluation à ses cours de droit. Ce guide a aussi été présenté à des groupes de jeunes et des organisations de défense des droits des femmes;

et en particulier avec l'Alliance des cinq centres de recherche sur la violence :

- une identification préliminaire des lois et politiques qui ont une incidence sur les filles immigrantes et réfugiées effectuée par le Feminist Research, Education, Development and Action (FREDA) Centre, qui permettra de formuler des recommandations afin de prévenir la violence dans la vie des filles immigrantes et réfugiées, en consultation avec des partenaires communautaires;

- un examen juridique de la détention de filles victimes de prostitution et un examen à l'échelle du Canada des programmes et politiques qui portent sur les enfants et les jeunes impliqués dans la prostitution, réalisés par le Research and Education for Solutions to Violence and Abuse (RESOLVE) Tri Provincial Network on Family Violence Research, qui fourniront aux décisionnaires de l'information pour leur permettre de trouver des solutions efficaces en matière de politiques au problème répandu de l'exploitation sexuelle d'enfants.

En étant l'hôte d'un atelier intitulé *Équilibre entre droits de la personne et justice pénale* à l'occasion d'une conférence internationale du projet Metropolis (coopérative internationale de recherche qui examine les répercussions de la migration internationale sur les villes) :

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

- CFC a facilité les échanges sur les connaissances et les expériences de divers pays en matière de lutte contre le trafic, en plus de contribuer à améliorer les connaissances sur le sujet. Des options pour l'élaboration de cadres de politique connexes ont aussi fait l'objet de discussions.

2.2.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	9,0
Autorisations totales	*11,1*
Dépenses réelles en 1999-2000	**10,4**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attente en matière de résultat : l'accès des intervenantes et des intervenants à une meilleure base de connaissances sur les questions liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation de cette base par ces personnes

Comme l'indiquaient les deux derniers RPP, CFC prévoyait une augmentation substantielle de l'intérêt public à la suite de ses activités internationales et de ses stratégies visant à accroître la sensibilisation. Pour faciliter l'utilisation de ses connaissances et de son expertise, CFC a ouvert deux points d'accès au public : la Bibliothèque commémorative Florence Bird, qui se trouve à l'administration centrale de CFC, à Ottawa, et une nouvelle section sur son site Web qui présente le travail fait relativement à Beijing +5 et de l'information sur cet événement.

- Le site Web de CFC a donc connu une croissance significative de son achalandage en cette troisième année de fonctionnement. Il y a eu une augmentation de 45 p. 100 du nombre de pages Web consultées et de 24 p. 100 des téléchargements de publications. Les demandes de renseignements à la bibliothèque ont connu une hausse de 40 p. 100. La demande de publications en français s'est accrue de 25 p. 100, alors que le nombre de documents distribués (près de 50 000) a augmenté de 4 p. 100. Le nombre de demandes internationales de publications de CFC a plus que triplé (421 demandes contre 129 en 1998).

- Le contenu nouveau et à jour du site Web de CFC a attiré divers intervenantes et intervenants qui souhaitaient obtenir plus d'information sous forme de documents de

- CFC a facilité les échanges sur les connaissances et les expériences de divers pays en matière de lutte contre le trafic, en plus de contribuer à améliorer les connaissances sur le sujet. Des options pour l'élaboration de cadres de politique connexes ont aussi fait l'objet de discussions.

2.2.2 Un plus large éventail d'intervenantes et d'intervenants informés et efficaces

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	9,0
Autorisations totales	*11,1*
Dépenses réelles en 1999-2000	**10,4**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attente en matière de résultat : l'accès des intervenantes et des intervenants à une meilleure base de connaissances sur les questions liées à l'égalité entre les sexes et l'utilisation de cette base par ces personnes

Comme l'indiquaient les deux derniers RPP, CFC prévoyait une augmentation substantielle de l'intérêt public à la suite de ses activités internationales et de ses stratégies visant à accroître la sensibilisation. Pour faciliter l'utilisation de ses connaissances et de son expertise, CFC a ouvert deux points d'accès au public : la Bibliothèque commémorative Florence Bird, qui se trouve à l'administration centrale de CFC, à Ottawa, et une nouvelle section sur son site Web qui présente le travail fait relativement à Beijing +5 et de l'information sur cet événement.

- Le site Web de CFC a donc connu une croissance significative de son achalandage en cette troisième année de fonctionnement. Il y a eu une augmentation de 45 p. 100 du nombre de pages Web consultées et de 24 p. 100 des téléchargements de publications. Les demandes de renseignements à la bibliothèque ont connu une hausse de 40 p. 100. La demande de publications en français s'est accrue de 25 p. 100, alors que le nombre de documents distribués (près de 50 000) a augmenté de 4 p. 100. Le nombre de demandes internationales de publications de CFC a plus que triplé (421 demandes contre 129 en 1998).

- Le contenu nouveau et à jour du site Web de CFC a attiré divers intervenantes et intervenants qui souhaitaient obtenir plus d'information sous forme de documents de

recherche en matière de politiques, de mises à jour sur Beijing +5 et de matériel promotionnel sur des activités commémoratives pour faire de la sensibilisation aux questions liées à l'égalité des sexes, comme la violence.

- Les demandes officielles d'accès à l'information ont augmenté de 115 p. 100 au cours des deux derniers exercices. En 1999-2000, les réponses aux demandes ont toutes été fournies à temps.

Attente en matière de résultat : la sensibilisation du public à la question de l'égalité entre les sexes et la prise de mesures concrètes à cet égard, dans diverses collectivités et sur certains enjeux précis

- Pour souligner le dixième anniversaire de la tragédie de l'École Polytechnique, CFC a organisé une *Cérémonie des roses* sur la colline du Parlement à l'occasion de la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes de 1999. Des leaders et des participantes et participants de tous les partis politiques fédéraux représentés à la Chambre des communes ont assisté à cette cérémonie. Pour la première fois, CFC a aussi préconisé l'observation d'une minute nationale de silence pendant la cérémonie. La cérémonie a fait l'objet d'une couverture sans précédent dans la presse électronique et écrite nationale et régionale et a reçu l'appui de plusieurs autres législatures, ce qui a contribué à sensibiliser davantage le public à la question permanente et systémique de la violence à l'endroit des femmes et au fait que l'ensemble de la société doit travailler à mettre un terme à la violence.

- Pour la première fois de son histoire, la cérémonie de remise du Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne » a eu lieu à l'extérieur d'Ottawa, soit à Calgary, afin de coïncider avec le dévoilement d'un monument en l'honneur des cinq femmes célèbres qui, il y a 70 ans, ont mis le gouvernement du Canada au défi de nommer une femme au Sénat. La cérémonie a permis à un plus grand nombre de Canadiennes et de Canadiens d'assister et de participer à certaines des activités importantes de CFC pour souligner des efforts en vue de promouvoir l'égalité des femmes.

Fidèle à son engagement de fournir plus d'information aux intervenantes et aux intervenants et de faire porter stratégiquement ses efforts non seulement sur les groupes de femmes et les autres organisations oeuvrant pour l'égalité, mais aussi sur le grand public :

- CFC a publié et distribué plus de 5 000 exemplaires du *Bottin des programmes et des services du gouvernement fédéral à l'intention des femmes*, outil de consultation aisée.

recherche en matière de politiques, de mises à jour sur Beijing +5 et de matériel promotionnel sur des activités commémoratives pour faire de la sensibilisation aux questions liées à l'égalité des sexes, comme la violence.

- Les demandes officielles d'accès à l'information ont augmenté de 115 p. 100 au cours des deux derniers exercices. En 1999-2000, les réponses aux demandes ont toutes été fournies à temps.

Attente en matière de résultat : la sensibilisation du public à la question de l'égalité entre les sexes et la prise de mesures concrètes à cet égard, dans diverses collectivités et sur certains enjeux précis

- Pour souligner le dixième anniversaire de la tragédie de l'École Polytechnique, CFC a organisé une *Cérémonie des roses* sur la colline du Parlement à l'occasion de la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes de 1999. Des leaders et des participantes et participants de tous les partis politiques fédéraux représentés à la Chambre des communes ont assisté à cette cérémonie. Pour la première fois, CFC a aussi préconisé l'observation d'une minute nationale de silence pendant la cérémonie. La cérémonie a fait l'objet d'une couverture sans précédent dans la presse électronique et écrite nationale et régionale et a reçu l'appui de plusieurs autres législatures, ce qui a contribué à sensibiliser davantage le public à la question permanente et systémique de la violence à l'endroit des femmes et au fait que l'ensemble de la société doit travailler à mettre un terme à la violence.

- Pour la première fois de son histoire, la cérémonie de remise du Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne » a eu lieu à l'extérieur d'Ottawa, soit à Calgary, afin de coïncider avec le dévoilement d'un monument en l'honneur des cinq femmes célèbres qui, il y a 70 ans, ont mis le gouvernement du Canada au défi de nommer une femme au Sénat. La cérémonie a permis à un plus grand nombre de Canadiennes et de Canadiens d'assister et de participer à certaines des activités importantes de CFC pour souligner des efforts en vue de promouvoir l'égalité des femmes.

Fidèle à son engagement de fournir plus d'information aux intervenantes et aux intervenants et de faire porter stratégiquement ses efforts non seulement sur les groupes de femmes et les autres organisations oeuvrant pour l'égalité, mais aussi sur le grand public :

- CFC a publié et distribué plus de 5 000 exemplaires du *Bottin des programmes et des services du gouvernement fédéral à l'intention des femmes*, outil de consultation aisée.

Les bureaux régionaux de CFC ont un rôle important à jouer pour permettre au gouvernement fédéral de demeurer en contact avec ses collectivités et pour faciliter l'échange d'information. Les principaux efforts déployés grâce à l'aide financière et aux services professionnels de CFC pour sensibiliser le public et pour favoriser des interventions afin de régler des problèmes liés à l'égalité entre les sexes sont notamment les suivants :

- Les groupes de femmes canadiens jouent un rôle clé dans l'organisation de la Marche mondiale des femmes en l'an 2000. Une initiative menée par la Fédération des femmes du Québec, la Marche a pour but d'attirer l'attention de la communauté internationale sur la pauvreté et la violence à l'endroit des femmes. Cette opération d'envergure mondiale se terminera par la présentation, en octobre 2000, de recommandations sur ces questions aux Nations Unies.

- Un partenariat de financement comptant l'organisation Saskatoon Communities for Children a donné des résultats intéressants et a mobilisé la communauté contre l'exploitation sexuelle des filles. En plus d'ouvrir une maison d'hébergement pour les enfants à risque, le groupe a obtenu l'adoption par le conseil municipal de Saskatoon d'une résolution qui incite le gouvernement provincial à adopter des lois plus strictes à l'endroit des agresseurs; la proclamation d'une semaine de sensibilisation pour mettre un terme à l'exploitation des enfants et des jeunes (du 6 au 12 mars 2000) ainsi que la mise sur pied d'un comité provincial multipartite pour prévenir la violence et l'exploitation par le commerce du sexe.

Section III : Rendement financier

3.1 Aperçu du rendement financier

En 1999-2000, le budget initial de CFC (c.-à-d. les dépenses prévues[3]) était de 17,1 millions de dollars, montant qui comprend les subventions ainsi que les coûts liés au travail de sept directions et des opérations régionales. Le budget total disponible (c.-à-d. les autorisations totales[4]) était de 21,2 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 4,1 millions de dollars sur le budget initial. La ventilation est la suivante :

- 0,7 million provenant principalement du report autorisé du budget de fonctionnement de 1998-1999 et d'un montant visant à aider le Ministère à régler en partie les problèmes inhérents à la charge de travail (Budget supplémentaire des dépenses « A »);

- 3,2 millions, dont 0,2 million au titre du régime d'avantages sociaux des employés, pour le rôle joué par CFC dans la préparation du Canada à Beijing +5 et sa participation à cette Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, en juin 2000. (Budget supplémentaire des dépenses « B »);

- 0,2 million à titre de dédommagement pour les conventions collectives.

En 1999-2000, les dépenses totales réelles étaient de 20,9 millions de dollars. Le solde du budget de fonctionnement prévu entre les autorisations totales et les dépenses, qui est de 0,3 million de dollars, sera reporté afin d'aider CFC à répondre à ses besoins opérationnels en 2000-2001 (comme la participation du Canada à Beijing +5).

En 1999-2000, le crédit approuvé de CFC au titre des subventions était de 8,2 millions de dollars. Il n'y a pas d'écart entre le montant des dépenses totales au titre des subventions et le montant des dépenses prévues et les autorisations totales. Les tableaux des pages suivantes fournissent de plus amples renseignements financiers sur l'exercice 1999-2000.

---

[3] Les dépenses prévues reflètent les données figurant dans le *Rapport sur les plans et les priorités* de CFC pour 1999-2000.

[4] Les autorisations totales (y compris le Budget principal des dépenses, le Budget supplémentaire des dépenses et les autres autorisations comme le produit de la disposition de biens de l'État) reflètent les données qui paraissent dans les Comptes publics de CFC pour 1999-2000.

3.2 Tableaux financiers récapitulatifs

3.2.1 Sommaire des crédits approuvés

($ millions)		1999-2000		
Crédit		**Dépenses prévues[1]**	**Autorisations totales[2]**	**Dépenses réelles**
	Condition féminine Canada Bureau de la coordonnatrice			
130	Dépenses de fonctionnement	7,8	11,7	11,4
135	Subventions	8,3	8,3	8,3
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employées et employés	1,0	1,2	1,2
Total pour le Ministère		**17,1**	**21,2**	**20,9**

(1) Les données pour 1999-2000 correspondent à celles du RPP de CFC pour 1999-2000.

(2) Les autorisations totales représentent la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses et au Budget supplémentaire des dépenses et des autres autorisations. (Voir Aperçu du rendement financier pour plus de détails.)

3.2.2 Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles*

(en millions de dollars) Secteur d'activité/ Principaux engagements en matière de résultats[1]	ETP[2]	Fonctionnement	Immobilisations	Subventions et contributions votées	partiel : Dépenses brutes votées	Total et contributions prévues par la Loi	Subventions Total dépenses brutes	Moins : Recettes disponibles[3]	Total dépenses nettes
Promotion de l'égalité entre les sexes									
1. Politiques gouvernementales équitables	41,35	3,9	—	2,9	6,8	—	6,8	—	6,8
	45,15	*4,9*	—	*2,9*	*7,8*	—	*7,8*	—	*7,8*
	44,15	**5,0**	**—**	**2,9**	**7,9**	**—**	**7,9**	**—**	**7,9**
2. Intervenantes et intervenants informés et efficaces	53,5	3,6	—	5,4	9,0	—	9,0	—	9,0
	58,7	*5,7*	—	*5,4*	*11,1*	—	*11,1*	—	*11,1*
	57,7	**5,0**	**—**	**5,4**	**10,4**	**—**	**10,4**	**—**	**10,4**
3. Efficacité du Ministère	16	1,3	—	—	1,3	—	1,3	—	1,3
	19	*2,3*	—	—	*2,3*	—	*2,3*	—	*2,3*
	19	**2,6**	**—**	**—**	**2,6**	**—**	**2,6**	**—**	**2,6**
Total des dépenses prévues	110,85	8,8	—	8,3	17,1	—	17,1	—	17,1
Autorisations totales	*122,85*	*12,9*	—	*8,3*	*21,2*	—	*21,2*	—	*21,2*
Total des dépenses réelles	**120,85**	**12,9**	**—**	**8,3**	**20,9**	**—**	**20,9**	**—**	**20,9**
Autres dépenses									
Coût des services offerts par d'autres ministères[4]									1,4
Autorisations totales									*1,4*
Total des dépenses réelles									**1,4**
Coût net du programme									18,5
Autorisations totales									*22,6*
Dépenses réelles totales									**22,3**

(1) Les dépenses totales prévues, les autorisations totales et les dépenses réelles sont présentées pour chaque secteur de service en fonction de la SPRR de CFC; il peut y avoir chevauchement des ressources sur plus d'un engagement sur le plan des résultats.

(2) Voir l'organigramme pour les ETP prévus. Les ETP correspondent à l'effectif réel d'ETP ayant travaillé toute l'année et un chiffre est établi au prorata pour les personnes qui ont travaillé moins d'un an.

(3) Les recettes disponibles, auparavant appelées recettes à valoir sur le crédit, doivent être signalées. Ne s'applique pas à CFC.

(4) Le montant de 1,4 million de dollars est basé sur les dépenses prévues pour 1999-2000, présentées dans le RPP de CFC pour 1999-2000.

Légende : Les chiffres en caractères ordinaires correspondent aux dépenses prévues, les chiffres *en italiques*, aux autorisations totales (Budget principal des dépenses et Budget supplémentaire des dépenses), et les chiffres **en caractères gras**, aux dépenses réelles.

3.2.3 Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

($ millions de dollars)			1999-2000		
Secteur d'activité	**Dépenses réelles 1997-1998[1]**	**Dépenses réelles 1998-1999[1]**	**Dépenses prévues[2]**	**Autorisations totales[2]**	**Dépenses réelles**
Promotion de l'égalité entre les sexes	17,3	17,6	17,1	21,2	20,9
Total	**17,3**	**17,6**	**17,1**	**21,2**	**20,9**

[1] L'écart financier entre les dépenses réelles de 1998-1999 et celles de 1997-1998 est principalement attribuable au report autorisé par Condition féminine Canada de 1997-1998 à 1998-1999 et du dédommagement pour les négociations collectives.

[2] Les dépenses prévues pour 1999-2000 correspondent à celles du RPP de CFC pour 1999-2000. Les autorisations totales pour 1999-2000 représentent la somme des montants prévus au Budget principal des dépenses et au Budget supplémentaire des dépenses et des autres autorisations. (Voir Aperçu du rendement financier pour plus de détails.)

3.2.4 Paiements de transfert

($ millions de dollars)			1999-2000		
Secteur d'activité	**Dépenses réelles 1997-1998[1]**	**Dépenses réelles 1998-1999[1]**	**Dépenses prévues[2]**	**Autorisations totales[2]**	**Dépenses réelles**
Programme de subventions					
Promotion de l'égalité entre les sexes	8,4	8,3	8,3	8,3	8,3
Total des paiements de transfert	**8,4**	**8,3**	**8,3**	**8,3**	**8,3**

[1] En 1998-1999, le crédit pour subvention de CFC reflète la réduction de 0,16 million de dollars découlant de l'Examen des programmes II.

[2] Les données sur les dépenses prévues en 1999-2000 correspondent à celles du RPP de CFC pour 1999-2000.

4.1 Mandat, vision et mission

Mandat statutaire :

Condition féminine Canada a été créé par le gouvernement du Canada en 1976 afin de « coordonner les politiques relatives à la situation de la femme et de gérer les programmes qui s'y rapportent ». (Décret 1976-779)

La mise en oeuvre du mandat de CFC est orientée par *À l'aube du XXI^e siècle : Plan fédéral pour l'égalité entre les sexes* (le *Plan fédéral*) et est renforcée par la *Charte canadienne des droits et libertés* (la *Charte*), ainsi que par les engagements pris par le Canada dans le cadre du *Programme d'action* (Beijing 1995) et de *la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* des Nations Unies.

Vision :

La vision de CFC est de jouer un rôle crucial dans le respect des engagements du gouvernement du Canada de bâtir une société qui englobe et respecte l'ensemble des Canadiennes et des Canadiens, en faisant la promotion de l'égalité entre les sexes et de l'inclusion et de la participation, au Canada, des femmes et des filles, dans toute leur diversité.

Mission :

Promouvoir l'égalité entre les sexes et la pleine participation des femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays.

La démarche adoptée par le Canada afin de promouvoir l'égalité entre les sexes repose sur une reconnaissance du fait que la diversité des femmes doit être prise en compte dans nos systèmes sociaux, économiques, culturels et politiques — que des causes systémiques sont à l'origine de l'inégalité des femmes et la perpétuent. Le concept de l'égalité entre

les sexes reconnaît qu'un traitement identique des femmes et des hommes n'est pas garant de résultats égaux. Les femmes et les hommes sont des partenaires dans la quête de l'équité et profitent tous des avantages de l'égalité. Le concept tient en outre compte du fait que l'âge, la race, l'origine ethnique, les incapacités, l'âge, le statut d'autochtone et le revenu ont aussi une incidence sur la situation des femmes.

C'est ce concept de l'égalité qui est enchâssé dans la *Charte* et appuyé par le *Plan fédéral*.

4.2 Cadre de fonctionnement

Secteur d'activité

Promouvoir l'égalité entre les sexes et la pleine participation de toutes les femmes à la vie économique, sociale, culturelle et politique du pays.

La *coordonnatrice* de CFC dirige le Ministère et relève, sur le plan juridique, de la ministre responsable de la Situation de la femme et, au quotidien, de la secrétaire d'État (Situation de la femme).

La *Direction des services de l'exécutif et de l'information* est responsable des services de planification et de rapport et assure des services de coordination et d'appui à la coordonnatrice et à la secrétaire d'État (Situation de la femme), y compris des services de liaison ministérielle et de correspondance. Elle offre également des services de bibliothèque et d'information, de gestion et de distribution des documents, et de traduction, qui appuient tous les aspects du travail du Ministère.

La *Direction de l'analyse et de l'élaboration des politiques et des relations extérieures* examine les politiques, mesures législatives, initiatives et programmes actuels et prévus du gouvernement fédéral et les soumet à une ACS. Elle formule des recommandations et des stratégies et travaille en collaboration avec d'autres ministères fédéraux à la promotion de l'égalité entre les sexes. Elle mène des activités innovatrices afin de combler les lacunes des politiques relativement aux questions qui préoccupent les femmes. Elle collabore en outre avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les organisations internationales et d'autres gouvernements dans le cadre d'activités liées aux politiques.

La *Direction des communications et des consultations* renseigne les groupes de femmes et le public sur les priorités et les programmes du gouvernement fédéral par rapport à la situation des femmes. Elle sert de point de contact pour les communications externes et les conseils et la planification touchant les consultations. Elle rédige des discours et s'occupe des relations avec les médias. De plus, elle est responsable de l'analyse des

médias, elle répond aux demandes de renseignements du public, elle produit des publications et elle fournit des conseils et du matériel promotionnel pour des activités spéciales.

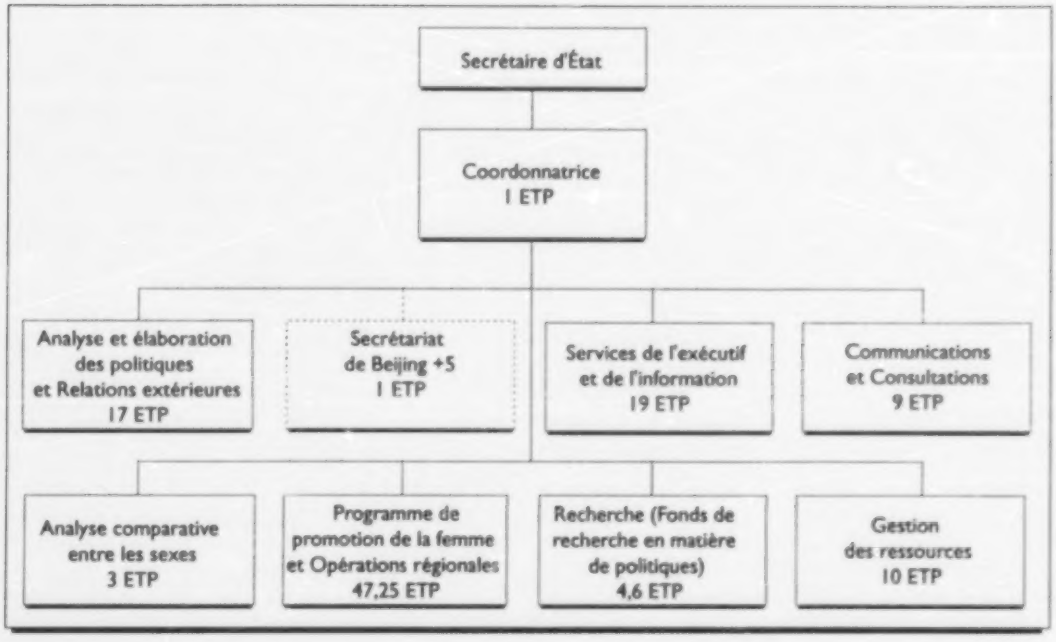
La *Direction de l'analyse comparative entre les sexes* aide d'autres ministères et organismes fédéraux à mettre en place des processus qui permettront d'intégrer l'ACS à l'ensemble de leurs activités d'élaboration de politiques et de programmes.

La *Direction du Programme de promotion de la femme et des opérations régionales* fournit de l'aide financière et des services professionnels à des groupes de femmes et à d'autres organisations bénévoles aux niveaux communautaire, régional et national, dans le but de promouvoir l'égalité des femmes. CFC a un lien direct avec des collectivités et des intervenantes et intervenants de tout le Canada, grâce à 27 agentes ou agents de programmes dans les régions.

La *Direction de la recherche* est responsable du fonctionnement et de la gestion du Fonds de recherche en matière de politiques, qui attribue des contrats pour des recherches prospectives à plus long terme en matière de politiques, ainsi que pour des recherches urgentes à plus court terme sur des enjeux liés à l'égalité des femmes. La Direction apporte en outre une contribution axée sur la recherche à l'analyse et à l'élaboration de politiques sur l'égalité des sexes, fournit de l'information aux groupes de femmes, aux chercheuses et chercheurs et à d'autres publics cibles sur des recherches courantes et récentes, et collabore avec des ministères ainsi que des organismes de recherche canadiens et internationaux à des initiatives et à des projets de recherche en matière de politiques.

La *Direction de la gestion des ressources* est responsable de la reddition de comptes prévue par la loi et fournit des services dans les domaines de la gestion des ressources humaines et financières, de l'informatique, des télécommunications, de la sécurité et de la gestion du matériel et des contrats.

Condition féminine Canada
Organigramme
111,85 ETP*



*ETP = Équivalent temps plein. Des ressources de toutes les directions appuient ou soutiennent le secteur d'activité et les principaux engagements en matière de résultats de CFC.

Les changements suivants ont été apportés à l'organigramme de CFC par rapport au RPP de 1999-2000 :

- La *Direction de l'analyse et de l'élaboration des politiques et des relations extérieures* comprend maintenant les composantes fédérales-provinciales-territoriales et internationales;

- La Direction des relations extérieures et des communications est devenue la *Direction des communications et des consultations*, cette direction étant le point de contact pour les communications extérieures et pour les conseils et la planification touchant les consultations;

- La *Direction de l'analyse comparative entre les sexes* a été créée afin d'accélérer la mise en oeuvre de l'ACS dans l'ensemble de l'administration fédérale d'ici 2002; et

M121

IMPORTANT NOTE CONCERNING THE FOLLOWING PAGES

THE PAGES WHICH FOLLOW HAVE BEEN FILMED TWICE IN ORDER TO OBTAIN THE BEST REPRODUCTIVE QUALITY

USERS SHOULD CONSULT ALL THE PAGES REPRODUCED ON THE FICHE IN ORDER TO OBTAIN A COMPLETE READING OF THE TEXT.

REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LES PAGES QUI SUIVENT

LES PAGES SUIVANTES ONT ÉTÉ REPRODUITES EN DOUBLE AFIN D'AMÉLIORER LA QUALITÉ DE REPRODUCTION

LES UTILISATEURS DOIVENT CONSULTER TOUTES LES PAGES REPRODUITES SUR LA FICHE AFIN D'OBTENIR LA LECTURE DU TEXTE INTÉGRAL

micromedia
a division of IHS Canada

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel.: (416) 362-5211
Toll Free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161
Email: info@micromedia.on.ca

- Le *Secrétariat de Beijing +5*, en place de l'été 1999 à l'automne 2000, vise à permettre l'élaboration d'une approche pangouvernementale cohérente et unifiée afin de promouvoir efficacement les objectifs du Canada à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, Beijing +5, intitulée « Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI[e] siècle ».

4.3 Efficacité du Ministère

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	1,3
Autorisations totales	*2,3*
Dépenses réelles en 1999-2000	**2,6**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attentes en matière de résultats :
- Examen des processus stratégiques et de la structure de planification du Ministère;
- Examen du cadre d'évaluation du programme de financement;
- Préparation au passage à l'an 2000.

Comme il a été mentionné à la section II du présent rapport, en 1999-2000, CFC a fait porter ses efforts sur l'amélioration de ses processus de planification stratégique. L'objectif premier était d'accroître l'efficience et de mettre au point un cadre d'évaluation permettant de mesurer le rendement.

- À la suite de consultations menées auprès de tout le personnel, un nouveau processus ministériel de planification, de rapport et d'évaluation a été mis au point avant la fin de l'exercice. Par conséquent, l'exercice 2000-2001 est une période de transition naturelle entre les processus actuels et les nouveaux processus. Il y a eu consensus au sein du Ministère relativement à un tableau révisé des principaux engagements du Ministère en matière de résultats, présenté dans le RPP de 2000-2001. Cet exercice de consultation a amélioré les communications internes et lancé une démarche commune dans l'ensemble de l'organisation.

  CFC accorde beaucoup d'importance aux besoins et préoccupations des intervenantes et intervenants, des partenaires et de la population canadienne. Le Ministère reverra donc son orientation générale (et, par voie de conséquence, sa structure de planification ministérielle — la Structure de planification, rapport et de

- Le *Secrétariat de Beijing +5*, en place de l'été 1999 à l'automne 2000, vise à permettre l'élaboration d'une approche pangouvernementale cohérente et unifiée afin de promouvoir efficacement les objectifs du Canada à la Session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies, Beijing +5, intitulée « Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXI[e] siècle ».

4.3 Efficacité du Ministère

(millions de dollars)	
Dépenses prévues	1,3
Autorisations totales	*2,3*
Dépenses réelles en 1999-2000	**2,6**

(Voir la section III pour d'autres renseignements financiers.)

Réalisations en matière de rendement

Attentes en matière de résultats :
- **Examen des processus stratégiques et de la structure de planification du Ministère;**
- **Examen du cadre d'évaluation du programme de financement;**
- **Préparation au passage à l'an 2000.**

Comme il a été mentionné à la section II du présent rapport, en 1999-2000, CFC a fait porter ses efforts sur l'amélioration de ses processus de planification stratégique. L'objectif premier était d'accroître l'efficience et de mettre au point un cadre d'évaluation permettant de mesurer le rendement.

- À la suite de consultations menées auprès de tout le personnel, un nouveau processus ministériel de planification, de rapport et d'évaluation a été mis au point avant la fin de l'exercice. Par conséquent, l'exercice 2000-2001 est une période de transition naturelle entre les processus actuels et les nouveaux processus. Il y a eu consensus au sein du Ministère relativement à un tableau révisé des principaux engagements du Ministère en matière de résultats, présenté dans le RPP de 2000-2001. Cet exercice de consultation a amélioré les communications internes et lancé une démarche commune dans l'ensemble de l'organisation.

  CFC accorde beaucoup d'importance aux besoins et préoccupations des intervenantes et intervenants, des partenaires et de la population canadienne. Le Ministère reverra donc son orientation générale (et, par voie de conséquence, sa structure de planification ministérielle — la Structure de planification, rapport et de

responsabilisation) à la lumière de consultations et d'analyses plus approfondies de l'environnement.

- Après la publication des résultats du Sondage auprès des fonctionnaires fédéraux (SAFF) et conformément à un engagement pris dans le RPP de 2000-2001, en mars 2000, la coordonnatrice de CFC a confié à un groupe de travail interne le mandat de préparer un plan d'action pour améliorer le milieu de travail de CFC. En utilisant divers moyens comme une adresse électronique anonyme et un formulaire de commentaires, le groupe de travail a été en mesure de clarifier certains des résultats du SAFF, de déterminer les enjeux qui préoccupaient le plus le personnel et de recueillir des suggestions. Son rapport, prévu pour juin 2000, comprendra un plan d'action pour le Ministère.

Dans l'ensemble, ces initiatives internes entraîneront des changements dans les processus stratégiques, ainsi qu'en ce qui concerne le partage de l'information et la prise de décisions. Les résultats devraient assurer une orientation plus claire à moyen terme et avoir une incidence sur les structures de responsabilisation dans l'ensemble de l'organisation.

Pour ce qui est d'un cadre d'évaluation de son programme de financement :

- CFC a entrepris de surveiller l'incidence des nouveaux critères de financement et des objectifs révisés du programme. Un certain nombre de problèmes ont ainsi été relevés, notamment la nécessité pour le personnel de disposer d'outils pour assurer une prestation et une gestion cohérentes et efficaces du programme. Un groupe de travail interne a été formé afin de préparer un manuel sur les politiques et les procédures de financement qui servirait d'outil de formation.

CFC a fait de la préparation du passage à l'an 2000 une de ses grandes priorités :

- Grâce aux efforts déployés, les opérations n'ont pas été perturbées et le passage au nouveau millénaire s'est déroulé sans heurt. Le Ministère tient à exprimer sa profonde reconnaissance à toutes les personnes en cause, particulièrement aux membres de son équipe des Services de l'informatique et des télécommunications, pour les efforts qu'elles ont déployés et l'esprit d'initiative dont elles ont fait preuve.

Section V : Autres renseignements

Annexe A : Personnes-ressources à Condition féminine Canada

1) Prière de visiter le site Web de CFC à http://www.swc-cfc.gc.ca pour obtenir des rapports ou des documents additionnels.

2) Personnes-ressources :

- Pour obtenir de l'information financière, communiquer avec :
  Guylaine Métayer,
  Directrice de la gestion des ressources et des services de l'informatique
  Téléphone : (613) 947-1453
  Télécopieur : (613) 947-6113
  Courriel : metayerg@swc-cfc.gc.ca

- Pour de l'information au sujet du présent rapport, communiquer avec :
  Donna McKeeby
  Directrice des Services de l'exécutif et de l'information
  Téléphone : (613) 992-5399
  Télécopieur : (613) 943-0449
  Courriel : mckeebyd@swc-cfc.gc.ca

ou

  Josiane Désilets
  Projet spécial – Planification, évaluation et rapports stratégiques
  Téléphone : (613) 995-3955
  Télécopieur : (613) 943-0449
  Courriel : desiletsj@swc-cfc.gc.ca

- Pour des renseignement généraux :
  Téléphone : (613) 995-7835
  Télécopieur : (613) 957-3359

Annexe B : Publications du Fonds de recherche en matière de politiques en 1999-2000

Secteur stratégique	*Titre des rapports / Auteures/auteurs*
Travail non rémunéré	***L'évolution des soins à domicile et la fragilité financière des femmes*** Marika Morris, Jane Robinson et Janet Simpson, en collaboration avec Sherry Galey, Sandra Kirby, Lise Martin et Martha Muzychka, pour l'Institut canadien de recherche sur les femmes
Réforme de la politique sociale	***Les femmes et* la Loi canadienne sur les droits de la personne *: recueil de rapports de recherche en matière de politiques*** Donna Greschner et Mark Prescott, Martha Jackman et Bruce Porter, Shelagh Day et Gwen Brodsky, Sandy Welsh, Myrna Dawson et Elizabeth Griffiths ***Les prestations d'invalidité du RPC : un accès au revenu pour les femmes handicapées*** Tanis Doe et Sally Kimpson ***Et si les femmes avaient voix au chapitre? Étude de cas sur les Inuites, les revendications territoriales et le projet d'exploitation de la mine de nickel de la baie Voisey*** Linda Archibald et Mary Crnkovich ***La dynamique de la pauvreté chez les femmes au Canada*** Clarence Lochhead et Katherine Scott du Conseil canadien de développement social

Nota :
D'autres projets de recherche en matière de politiques sont en voie de réalisation. Pour de l'information à jour sur les publications, prière de consulter le site Web de CFC.